

URATACA CENTER
Spaghetti &
Meatballs, Batata &
Garlic Bread

Tel: 585-5212

ULTIMO ORA...

SHELTER PA 500 VENEZOLANO NA SPORT HALL NA STA. CRUZ

DOW

DEPARTAMENTO OBRA PUBLICA
P.O. Box 411 - Salina Blanca, Aruba
Phone: (297) 526-6700 - Fax: (297) 543-8100
E-mail: dow@aruba.gov

Aan: De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,
Integratie en Infrastructuur
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad
ALHIER

Afdeling: 304035
Uw nummer: (your reference)
Oms nummer: (our reference)
DOW16/13-
Oranjestad, 13 SEP. 2016

CHIERKOP: (SUBJECT)
Opvangcentrum vluchtelingen

Stijpe: (Enclosed)
1. Kaderontwerp percelen
1-B-80208 & 1-B-90012
2. Afbeeldingsrapport gebouwen ex Little League Ballpark

Middels deze vragen wij uw aandacht voor het volgende.

De DOW is samen met het Rampenbureau en andere diensten voorbereidingen aan het treffen voor een mogelijke toestroom van vluchtelingen uit Venezuela in verband met de recente politieke- en economische gebeurtenissen. Daarbij wordt een draaiboek opgesteld om diverse scenario's te beschrijven om deze vluchtelingen op te vangen.

Het Rampenbureau heeft samen met het Beleidsteam besloten om de vluchtelingen op te vangen in de Centro Deportivo Betico Croes in Sta. Cruz alwaar zij voor een periode van maximaal 72 uur zullen verblijven. Op deze locatie zullen de vluchtelingen officieel worden aangemeld.

Vervolgens zullen de vluchtelingen worden overgebracht naar het terrein van de ex-Little League Ball Park in Dakota. Dit terrein zal in dit kader worden omgebouwd tot een vluchtelingenkamp waar maximaal vijfhonderd (500) vluchtelingen zich kunnen huisvesten voor een periode van maximaal 6 maanden, waarna hun definitieve status zal worden bepaald.

Echter, ligt bij u een verzoek van een derde om voornoemd terrein te Dakota voor andere doeleinden te gebruiken.

Gezien het groot belang voor een geschikte opvangplaats voor een mogelijke vluchtelingen toestroom vanuit Venezuela, verzoeken wij u om het verzoek van deze derde voorlopig niet te honoreren, totdat de crisis en de noodzaak voor een vluchtelingenopvang achter de rug is. Tegelijkertijd verzoeken wij uw toestemming om de bouwvallige gebouwen die zich op het terrein bevinden te mogen slopen, teneinde het terrein gereed te kunnen maken voor de opvangplaats. Een kopie van het afkeuringsrapport is hieraan gehecht.

Bij voorbaat dank voor uw welwillende medewerking in deze.

De Directeur van Dienst
Openbare Werken



Marlon L. Croes

E prueba aki cu a yega cerca nos, fecha dia 13 Sept. 2016, ta bisa cu Gobierno lo haci Sporthall na Sta. Cruz, Centro Deportivo Libertador Betico Croes, como un shelter pa ricibi 500 Venezolano.

Gobierno ta sperando riba un huida masal cu lo sosode dentro di algun dia. Esaki te carta cu a circula! Pueblo di Sta. Cruz mester prepara pa e 500 Venezolano cu na cualkier momento lo por yega.

Mike Eman ta causando cu.....

ANDIN BIKKER TA EVALUANDO PA KITA SOSTEN NA AMIENDA

Eman a intermedia den parlamento pa pusha e amienda pero despues kier sconde



**Promer minister
Mike Eman
mester asumi
su responsa-
bilidad!**



**SEGUN
MINISTER
DOWERS NO
TIN CRISIS DI
CRIMINALIDAD,
TUR COS TA OK**

**Aruba Bank ta lanza website renoba, sistema bancario
online "State-of-the-Art" y Mobile App nobo**



Dialuna lo haci autopsia riba curpa di e señora asesina na Wayaca



Relaciona cu e crimen cu a tuma lugar diamars merdia na un cas na Wayaca unda homber desconoci arma a drenta un cas y los algun tiro, cu consecuencia e tironan a alcanza dos persona di cual un a fayece na e sitio mes.

Autoridad a yega na e cas

y haya e señora sin bida benta abao den cushina na e cas.

E señora a haya un tiro den cabez cu consecuencia fatal. Patologo lo yega Aruba for di Curaçao y dialuna 19 di September 2016, lo haci e autopsia pa resultado final riba e curpa di e fayecida.

Durante autopsia no a haya ningun indicacion di crimen riba e turista cu nan a haya morto



Relaciona cu e curpa sin bida hayá di e turista Lanval E.J. Philips riba 2 di September 2016, e curpa a keda tuma aden beslag bao ordo di Fiscal. Patalogo a haci autopsia riba e curpa algun dia despues y e resultado a keda conoci.

Cu no a haya ningun indicacion cu un crimen lo a hiba na morto di e turista cu a keda haya den mondi den area di Palm Beach. E curpa a keda liber siman pasa y famia a hiba e curpa bek pa na su famia den exterior. No a haya ningun indicacion cu un crimen a causa su morto

Aruba ta bisa: TA BASTA na criminalidad

Despues cu diamars Aruba a keda paraliza pa e caso di crimen unda un persona a perde su bida pa motibo di un atraco, a bin un avalancha di comentario di ciudadanonan hopi disgusta riba Facebook, trahando avisonan, expresando nan rabia y desapunto pa loke ta trata criminalidad riba su mes. Tambe riba e caso lamentabel cu a sacudi Aruba por complete! Hopi di e usuarionan di e medio social aki, a musta, atraves di e avisonan cu algo mester wordo haci, pa asina nos por tin e paz y tranquilidad cu semper nos tabata tin.

Esaki sigur, segun algun di e usuarionan, nunca mas tipo di cosnan aki no mester bolbe pasa nunca mas na Aruba. Nos no ta haya



solamente usuarionan, pero di parti di politiconan tambe nan a expresa un desapunto completo y ta hasta punta dede cu nada ta wordo haci. Awor aki, tin cu sinta cabez friu, hunto cu nos cuerpo policial, y naturalmente Gobierno, traha un plan di atake pa asina gara e toro na su cacho! Mester

stop e fenomeno aki, cu aparentemente a cuminsa bira un "way of life" di hopi di esnan cu ta kere cu ta haya ta bon pa bira doño di cosnan cu nan no ta merece, na un manera facil y yega asina leu di kita bida di un persona inocente.

SIMAR cu recordatorio pa miembronan: Reunion General awe diahuebs 15 di September



Directiva di Sindicato di Maestro di Aruba a yama un reunion general y ta recorda na miembronan di SIMAR pa ta presente na esaki. Durante e reunion aki directiva lo duna informacion general di trabaonan sindical y di e ultimo desaroyonan den enseñanza. Pa loke ta implementacion di restructuraion salarial di esnan den enseñanza, directiva como miembro di e comision cu ta traha riba esaki, lo duna un bista di trabaonan haci te cu awor y di loke ta pendiente pa tuma lugar ainda.

Tambe tin espacio pa dos persona forma parti di e directiva actual, pues interesadonan por acudi na e reunion y pone nan mes disponibel pa votacion.

Directiva a tuma nota cu tin hopi pregunta, remarke y ideanan di miembronan, pues no perde e oportunidad y duna acto di presencia na e reunion general aki, cual lo tuma lugar diahuebs 15 di September pa 3:30 di atardi na Sede di SIMAR.

Maestronan y personal di sosten den enseñanza cu no ta miembro cu ta desea di afilia y presencia e reunion aki, tambe ta bon bini.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 15 SEPTEMBER 2016 OM 11:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening houdende regels inzake het toezicht op het effectenverkeer, en tot wijziging in dit verband van de sectorale toezichtwetgeving en de LV voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Mike Eman ta causando cu.....

ANDIN BIKKER TA EVALUANDO PA KITA SOSTEN NA AMIENDA

Eman a intermedia den parlamento pa pusha e amienda pero despues kier sconde

Andin Bikker a delcara ayera cu e ta reconsiderando su voto pa e amienda di Union Civil. Esaki Bikker ta evaluando pa haci ora cu e ley bolbe bek parlamento, unda mester bolbe vota riba dje.

Segun Andin Bikker, cu ainda e ta posibel pa trek terug su sosten pe amienda, door di suspende su sosten den un proximo reunion cu tin cu tuma lugar.

E amienda di Union Civil ainda no a keda completa, pero mester bini un ley awor pa e wordo concretiza.

Motibo cu Andin Bikker kier trek terug ta, pasobra cu e ta haya cu Mike Eman ta kedando keto den henter e asunto aki.

Awor Andin Bikker ta bisa cu ta Mike Eman mes tabata cana den gang di parlamento, y tabata intermedia y tabata pusha e amienda.

Sinembargo awor cu e amienda a pasa, Mike a bay sconde y laga tur cos cay riba otro! Andin Bikker ta bisa cu bao di e condicionnan aki di scondemente di Mike Eman, e no ta mira e necesidad mas pa sigui sostene e amienda y ta evalua pa suspende su sosten.



XIOMARA RUIZ-MADURO DI MEP DEN PARLAMENTO

PAKICO NO TA INVESTIGA MINISTER BENNY SEVINGER?



Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante **16 september 2016** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion y anexo cu a ser haci pa obtene **un instalacion pa un tanki di gas (300 galon)** na **Piedra Plat 85-B**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Parlamento di Aruba a yama un reunion di urgencia cu minister Dowers, relaciona cu e situacion di criminalidad. Hunto cu e minister a bin tambe varios miembro y hefe di Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Seguridad Nacional, Aduana.

Durante e reunion parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro a probecha e presencia di procurador general y officier di justitie, pa cuestiona nan dicion nan no ta investiga minister Benny Sevinger. Mr. Xiomara Ruiz-Maduro a duna den extenso con minister Benny Sevinger y esnan



cerca di dje ta 'deal' cu tereno di pueblo. Tambe e negoshi di permiso cu tin den man di Benny Sevinger.

Despues, na Hulandes, a puntra procurador general Van Dam ken ta investiga Minister Sevinger riba asunto di tereno y tocante permiso.

"Heren van het Openbaar Ministerie, wat doen we met minister Sevinger? Laten we hem zijn gang gaan om Eman ta sparen? Dat kan en dat mag niet!"

Mester bisa cu e preguntanan aki a cay pisa den henter e sala, y awor si Ministerio Publico no por haci nada otro cu contesta. E contestanan no a wordo duna ainda

Analisis:

TATA DI AMIENDA KIER HIBA E BABY BEK CERCA SU MAMA

Andin Bikker sea consciente of inconsciente a bira e tata di e amienda di Union Civil. Ayera nos por a tende con Andin Bikker, den un tono basta rabia, tabata buscando un salida pa loke el'a ocasiona.

Den otro palabra, e tata kier hiba e baby bek cerca su mama!

Desde cu Andin Bikker a bira e tata di e amienda aki, nos a bin comprende cu e tambe a confronta bastante problema interno.

Cientos y cientos di su votadornan tabata yame na telefon y yama su famianan pa asina nan anuncia cu nan ta termina confianza den e politico.

Pa Andin esaki ta significa un perdida hopi grandi. Rudy Lampe tambe na prome instante a gana un asiento danki na e catoliconan cu a vota pe y a duna 3000 voto pa asina e por a logra saca un asiento.

Ora cu Rudy Lampe a bira lomba pa religion, Rudy Lampe a saca 600 voto y no por a logra net net nada mas.

Andin Bikker cu a sinti rosea cayente dentro di su partido, a manera wake up for di soño y a cuminsa realiza cu e no por keda carga e titulo di tata pa e amienda aki.

Mesora el'a skop e bala awor den scochi di Mike Eman! Por bisa cu Andin a dal un zet formal aki, pasobra nos ta duda masha hopi mes cu Mike Eman lo kier drenta den e debate aki.

Considerando cu Mike Eman lo por mantene silencio, nos ta yega na e punto unda cu un retiro di Andin lo por concretiza.

Esaki lo no significa cu e amienda lo no drenta na vigor, pasobra cu Jennifer Arends - Reyes tambe ta PRO, pero tabata ausente door di embarazo. En todo caso, e postura hiba pa Andin



awor, ta muestra mas bien un sorto di damage control, pero cu por result'e efectivo. Su 3500 votonan cu el'a perde siman pasa diahuebs, lo por dune un chance atrobe y asina e lo por logra tene su asiento.

Nos no ta kita for di e opinion, cu su votadornan a ranca su horea formalmente y manera den boca di pueblo ta wordo bisa, nan a pone "bin bij". Mientras Andin ta den su evaluacion, su votadornan tambe ta evaluando!

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz – Maduro:

Ta coba den bahul bieu pa trece argumento pa sconde e realidad di su mal maneho

Minister Benny Sevinger tin miedo di contesta preguntanan al caso door di miedo

Aña parlamentario a pasa y e reunionnan den parlamento ta sigui. Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz - Maduro ta elabora riba e siguiente reunion cu lo bin di Minister Benny Sevinger riba e parti di permiso y otorgacion di tereno y alavez con ta cambia e destino di e permiso di e terenonan cu a keda duna ultimamente.

E reunion aki a cuminsa siman pasa y minister Benny Sevinger a yega na turno pa contesta preguntanan di prome tanda, pero e mandatario no ta contestando ningun pregunta. Ya caba fraccion di MEP sa e pasonan cu e mandatario ta haci unda

cu ta hunga druk y ta bin cu diferente punto di desviacion. Ta bin cu yen di file bieu di tempo di e otro gobernacion y kier trece un polemica rond di dje pa desvia atencion. E ta haci diferente acusacion sin base, siendo cu e mandatario mester contesta e preguntanan cu parlamento a haci na su persona.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz - Maduro ta kere cu minister Benny Sevinger no ta serio mirando e mensahe cu e ta manda pa e inversionistanan pasobra cu bo no ta nan color of cu nan a trata cu un gobierno di otro color of cu nan a trata cu un abogado di otro color cu nan y pesey ta saca papel

despues di tempo pa muestra e comerciante su cosnan priva atacando oposicion.

Por bisa cu Minister Benny Sevinger claramente ta hiba un nivel di politica hopi abao y ta mira berdaderamente cu su tempo a yega pa e baha for di e stoel di gobierno. Sinembargo hopi pregunta a bay pa e mandatario y parlamento no a ricibi contesta te ainda mirando cu fraccion di MEP ta preocupa hopi riba e destruccion di naturaleza cu tin na Aruba.

E gobierno aki a causa hopi destruccion di naturaleza por ehempel na Uirama unda cu 44 m2 di naturaleza a keda destrui, na Bubali Plas unda un desastre natural



cu a tuma lugar. Den e parti aki e mandatario tabata na altura di e situacion ey pero e mandatario a haci manera e no sa di nada.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz - Maduro ta splica cu tabata tin peticion na 16 parti di nos pais den e partinan

di naturaleza pa asina nan por keda conserva, pero hustamente den e espacionan aki gobierno di AVP ta bay y haci desastre cu esaki. Na Sero Colorado gobierno ta acomoda pa amigonan di partido y di campaña. Aki 42 mil meter cuadra a wordo duna y por experiencia cu nan ta cuminsa bora sin autorizacion. Na momento cu mester yega y puntra na DIP, ningun hende sa ken a bora y ta bisto cu ningun hende den e pais aki parce cu no por bisa kico ta pasando. Esaki ta muestra claramente cu Aruba no ta bao di control y cu tur hende por haci y deshaci manera cu nan ta haya ta bon.

Awor Andin Bikker ta splica:

Gobierno a nenga di presenta amienda y a bent'e den scochi di fraccionnan

Durante di conferencia di prensa di Andin Bikker di diarazon ultimo, e parlamentario a saca su disgusto pa loke ta trata e polemica cu tin rond di e amienda inpolular.

Segun Bikker a bisa, cu e plan original tabata cu Gobierno di Aruba lo mester a presenta e amienda na parlamento (via un nota di cambio), pero Gobierno a bula pipa pa haci esaki.

Awor Bikker ta bisa cu Minister Dowers a nenga di presenta e amienda aki, y a pushe den scochi di fraccionnan di parlamento.

Te hasta Mike Eman tabata tambe tabata intermedia, pa asina asegura cu e amienda aki por a wordo pasa. Lo tabata hopi probabel cu Mike Eman lo tabata bao di menaza di Desiree Croes y su famia, kendenan ta raiz di e stam di AVP.

Keda sin cumpli cu loke e raiz di e stam ta bisabo, ta mescos cu bo corta e raiz afor y esaki ta significa un desenlace.

Andin Bikker ta bisa, cu e ta haya



cu Mike Eman a core bay sconde. Ora el'a caba di intermedia y logra un mayoria pa sostene e amienda, Mike Eman a basha na carda bay su cas, bisti su pyama di Spiderman y bay drumi.

Aki Andin Bikker kier splica, cu Mike a hisa benta y laga otronan cu e problema aki. Ta esaki



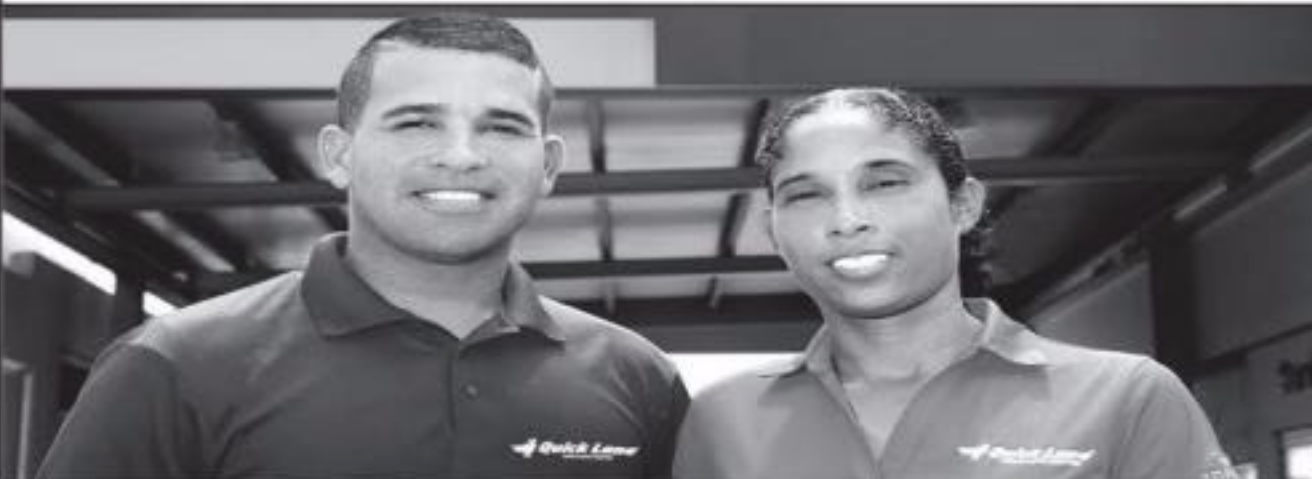
Andin Bikker ta rechazando. E ta rechaza e actitud aki di Mike Eman y e ta pidi Mike Eman pa sali den publicidad y duna su cara. Mescos cu el'a intermedia riba diahuebs 8 di September, anto awe Bikker ta condiciona su sosten na claridad di Mike Eman.

Si Mike Eman tene silencio y keda sin confronta comunidad, e ora ey Bikker lo suspende su sosten y lo no vota pa e invoer landsverordening, cual en todo caso lo significa cu Bikker lo trek terug y lo laga esaki den scochi di AVP y MEP.



Service when it's convenient for you.

• We service all makes and models • Service while you wait and no appointment necessary • Our technicians are factory-trained and use Motorcraft® parts



- Why wait in line at 7 o'clock in the morning?
- Why take a number to service your vehicle?

Drop-in anytime between our opening hours and get convenient services that makes your life easier. We take expert care of any make or model.

Quick Lane Opening Hours

Mondays to Fridays: 8:00 am - 5:00 pm / Saturdays: 9:00 am - 1:00 pm

QUICK INSPECTION

- ✓ 15-minutes Quick inspection of vehicle
- ✓ Body inspection
- ✓ Check-up report
- ✓ Quotation

AWG 35⁰⁰*

Introductory price

QUICK LANE SPECIAL

- ✓ Change oil - Change oil filter
- ✓ Clear a/c drain - Top-off fluid
- ✓ Receive quick inspection with check-up report
- ✓ Normal price starts at AWG 175.00

Starts at **AWG 95⁵⁰***

Introductory price

*Offer is valid from September 1st till 30th, 2016. Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes. Offer cannot be applied to past purchases.

Quick Lane is located at L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba.
Tel: (297) 524 4475 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com



YRAUSQUIN

Gracias na MEP, Parlamento tin otro Presidente

Partido MEP semper a percura pa esnan cu aparece riba e prestigioso lista geel, ta hendenan sincero y cu capacidad pa lidera nos pueblo.

Esaki a keda demostra durante hopi aña cu MEP a goberna nos pais. Candidatonan riba lista di MEP ta hendenan cu experiencia y respeta den nos comunidad. E experiencia cu cada un ta acumula den e equipo di MEP, ta prepara nan pa enfrenta cualkier reto politico y ocupa cualkier funcion legislativo of ehecutivo.

Manera ta conoci, sra. Marisol Lopez-Tromp a fungi como Presidente di Parlamento durante e ultimo 3 añanan di Gabinete Mike Eman II y el'a bandona AVP despues di e haya algun bofta di su vice-presidente Chris Dammers pa declara su mes independiente. Mike Eman awor a percura pa nombra un otro ex-candidata di MEP, pa bira e Presidente nobo di Parlamento di Aruba den persona di sra. Mervin Wyatt-Ras. Drs. Marisol Lopez-Tromp mester ta hopi agradecido na MEP cu a trece den partido na 1997 y a bira Parlamentario te 2001, pa despues e bira Minister te 2009 y bolbe bira Parlamentario di 2009 te cu 2011 ora el'a declara su mes independiente te cu 2013.

Marisol mester ta eternamente agradecido na partido MEP pa a dune e oportunidad increibel pa e por a desaroya su mes como parlamentario durante 6 aña y como Minister durante 8 aña.



Drs. Mervin Wyatt-Ras igualmente mester ta hopi agradecido cu partido MEP na 2001 a postule riba lista y ela bira Parlamentario te 2005, bira Presidente di Parlamento di 2005 te cu 2009 y despues atrobe bira Parlamentario di 2009 te cu 2011, ora hunto cu Marisol ela bira independiente te cu 2013.

Cu awe, tanto Marisol como Mervin tin tanto experiencia politico, ta gracias na partido MEP y e ironia di mas grandi ta cu ambos ta haya e oportunidad despues di a bira independiente, pa ocupa e funcion tan halto den e sistema politico di Aruba.

Den nos hiërgia gubernamental, Gobernador ta bin na prome lugar, sigui pa Presidente di Parlamento y despues na di 3 lugar ta bin e Ministro-Presidente.

Tanto Marisol como Mervin a ocupa e posicionnan aki, gracias na e posibilidad cu partido MEP a duna nan. Ta increibel cu entre e 11 otro parlamentarionan di partido AVP no tin NINGUN di nan cu Mike Eman ta considera apto pa ocupa e puesto di Presidente di Parlamento y mester recurri na 2 ex-miembro di MEP pa ocupa e segundo funcion mas halto den nos pais, lagando tur esnan cu semper a defende Mike Eman cu alma y cuerpo of cu ta considera nan mes como e "raiznan" di AVP, na caya!

AVP y Mike Eman no tin minimo aprecio y respet pa su hendenan! Mike y AVP ta reconoce y ta agradecido cu MEP politicamente a forma tanto Marisol como Mervin, di forma cu e por a haya 2 ex-Mepista pa bira Presidente

di Parlamento den gabinete Mike Eman II!

Ban spera awor cu sra. Mervin Wyatt-Ras a bira Presidente di Parlamento, sr. Rene Herde como su vice-presidente, no dicidi pa pasa Mervin algun bofta, pasobra esun mes cu ta campeon den pasa wanta den Parlamento a yama Rene Herde "WANTA E LOCO EY, WANTA E LOCO EY", pa no lubida cu Rene Herde tambe ta campeon di mal comportacion y a insulta y ofende mama di e presidente di parlamento y a bise tambe "F.K bo"!

Ta pesey cu awor Chris Dammers no tey mas como vice-presidente y awor pa colmo de los colmos e "F.K bo" a bira! E mundo aki SA dal vuelta, pero ESAKI TA AVP!

Anochi informativo pa mayornan na Colegio EPI

Unidad Salubridad y Servicio di Colegio EPI ta recorda tur mayor y representante di e studiantenan, cu ta den nan prome aña, riba e anochi informativo cu lo tuma lugar awe diahuebs 15 di September 2016. E orario ta di 7:00 p.m. pa 9:00 p.m. den e auditorium di Colegio EPI.

Polis a detene dos homber cu brommer horta

Patruxa di San Nicolas a presenta basta liher diamars anochi na e veld altura di Kazerne na Savaneta, despues di a keda informa cu tin dos persona trahando riba un brommer horta.

E oficialnan a constata cu ta un bajaj horta. Doño a entrega keho na autoridad, cu pickup di Polis di barío a busca e Bajaj y hiba e detenidonan pa warda di Polis.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES TA ACLAREA:

AMI NO TA BUSCA PROBLEMA CU NINGUN HENDE DEN PARLAMENTO



Pero ningun momento tabata tin pleitamento ni insulto di mi parti manera un otro articulo ta insinua. Sra. Velasquez a cuminsa gritami y yamami pa ladron. Bo por mira esey claramente riba e video tambe. Tambe bo por

scucha con e publico tabata grita y insulta nos, hunto cu sra Velasquez.

Pa evita cu cos sali for di man, mi a sali for di sala, pasobra mi no ta rebaha mi mes na e nivelnan ey. No ta prome biaha cu

sra. Velasquez ta busca problema cu mi, pero ami no ta interesa den e cosnan ey. Ami ta den Parlamento pa sirbi pueblo di Aruba, no pa parlamentarionan baha nan frustracion riba mi. Pues, ningun momento mi a insulta

ningun hende.

Loke si mi a bisa nan cu nan actitud ta pone cu e siguiente morto den atraco ta riba nan consenshi tanten cu nan no kier tuma accion", lider di MEP a duna di conoce.

Situacion a hera sali for di man den Parlamento. Esaki despues cu Parlamento no a honra e peticion di fraccion di MEP pa un debate publico cu minister Dowers tocante criminalidad, pasobra e parlamentarionan di AVP a pidi pa mas tempo. AVP kier sinta scucha e minister den un bijeenkomst, siendo cu pa MEP ta basta cu bijeenkomst. Ta den un debate publico bo por presenta mocion y tuma decision. Y esey ta loke pueblo kier.

> Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a reacciona bisando cu e ta lamenta esaki. "Tur hende conoce e situacion di inseguridad na Aruba, puntra ken cu bo kier. Tur hende na Aruba kier accion. Ta basta di papiamento bunita. Awor pueblo ta spera un accion di parti di Parlamento. Aparentemente e unico 11 personanan na Aruba cu no ta sinti esaki, ta e 11 parlamentarionan di AVP. Ta e 11 parlamentarionan di AVP so mester mas tempo y mas papiamento bunita. Siendo cu cada momento por sosode un otro desgracia. Mi ta puntra mi mes si nan kier carga esey riba nan consenshi. Mi a bisa nan esey tambe, cu e siguiente morto ta riba nan consenshi. Mi ta hopi indigna cu e parlamentarionan di AVP ta scoge pa protege nan minister, en vez di protege pueblo di Aruba, sigur si mira e situacion peligroso cu nos pais ta bibando aden. Berdad mi a rabia y a bisa esey na voz halto.



Partner oficial di Comité Olímpico Arubano.



*Awo mi por train y check mi cuenta online **al instante.***

Si nos atletanan por hasi transaccion bancario den nan rutina diario, bo tambe por!

EXPERENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

ARUBA BANK APP



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

ARUBA BANK ONLINE



- Maneha bo cuentanan 24/7
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

ACCOUNT OPENING ONLINE



- Awor bo por habri bo cuenta 24/7 riba www.arubabank.com
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*



www.arubabank.com

Arubabank®

Universidad ta yama tur estudiante "Bonbini" na e aña academico 2016-2017

Dos siman pasa, Universidad di Aruba tabata tin nan siman di introduccion. E aña aki nos tin un record di estudiante cu a inscribi cual ta un tiki mas di 230 hoben cu a dicidi di sigui nan estudio na Universidad. E obhectivonan di e siman di introduccion tabata: Pa studiantenan cera conoci cu otro estudiante, docente, Decanonan y Rector di Universidad; participa na diferente curso cu lo yudanan na inicio di nan estudio y tambe cera conoci cu nan pasion y otro studiantenan cu ta comparti e mesun pasion; traha ariba nan fundeshi academico; papia y intercambia di ideanan tocante nan expectativa y experiencia di Universidad; promove desaroyo personal; haci actividad deportivo y pasa un tempo dushi cu otro. Nos a yamanan bonbini na nan famia nobo na Universidad di Aruba.

E programa tabata lo siguiente:
E siman a cuminsa cu un ceremonia di bonbini na tur estudiante den nos parke cu plantacion bunita y bon manteni. Docente Thais Nierop hunto cu Ivelisse Simon di ultimo aña y tambe alumno Marisol Maldonado - Sanchez a splica studiantenan e oportunidadnan local y internacional cu Universidad di Aruba ta ofrece. Tambe nan a splica den tur detaye e

aspectonan esencial cu cada estudiante mester tin pa por logra nan meta.

E tema di e aña aki ta:

"Universidad di Aruba ta ofrece un experiencia local cu diferente oportunidad global" Como simbolo nos a usa un apelsina. Prome cu bo por come un apelsina, bo mester kita su casca. E casca ta algo util pero tin biaha e ta zuur of duro. Y asina bida tambe ta. Tin biaha nos ta pasa den duro pero nos tin cu sigui pasobra nos sa cu algo dushi ta warda nos. Y e dushi cu ta warda tur estudiante na final ta nan diploma den man y cu nan lo ta bon prepara pa enfrenta nos comunidad. E apelsina parti den ocho ta representa e 8 aspectonan esencial pa por ta un estudiante exitoso na Universidad di Aruba.

E 8 aspectonan aki ta:
- Amplia bo conexion profesional y personal;
- Creatividad;
- Resistencia (Resilience);
- Perseverancia;
- Responsabilidad social;
- Pensamento critico;
- Mindfulness (consciente di e presente) y Explora . E apelsina parti den ocho ta representa e 8 aspectonan esencial pa por ta un estudiante exitoso na Uni di Aruba. Nos ta kere firme cu no solamente e parti academico ta di importancia pero tambe e formacion di bo persona.

E temanan

E anochi a sigui cu un "happy



hour" unda tur tabata tin e posibilidad pa socializa y cera conoci cu staff y docentenan di Universidad di Aruba. E di dos dia a sigui cu nos famoso UA -Quest bao guia di nos studiantenan. E anochi a cera unda tur estudiante por a disfruta di un cuminda dushi sirbi door di nos Rector Dr. Glenn Thodé, decanonan Tim Croes y John Wardlaw y diferente docente di e programa di FHTMS. E di tres dia, cual tabata diahuebs atardi nos a cera e actividad cu weganan popular na beach bao guia di Richard Trimon di OSA hunto cu O'week crew. Remarcabel tabata cu mainta e studiantenan a haya oportunidad pa haci diferente actividad manera, core bais den mondi, canoe, yoga, wega di futbol na beach, fotografia y baila salsa. Nos tin cu bisa cu nan a goza y alavez nan a siña conoce diferente studiantenan cu tin e mesun pasion.

Contento y satisfecho
Debi na e reaccion positivo cu nos a ricibi nos ta sumamente satisfecho cu e studiantenan a goza y a sinti nan mes "Bonbini". Nos ta contento pa bisa cu tur e diferente organizacionnan pa estudiante manera Circle K, SUA y Toastmaster a haya miembro nobo pasobra nan a keda hopi impresiona cu e actividadnan cu e organizacionnan ta brinda.

Di parti di e personal di Universidad di Aruba nos ta desea tur estudiante exito den nan carera academico.



Danki na tur cu a contribui na un siman exitoso, productivo y fructifero. Danki special ta bay na tur e miembronan di

Circle K, SUA, 'student crew' di OSA y famia di Universidad completo!

RIJLES



SPECIAL Afl. **297,00**

5943263 / 5826732 **HERMUS**
hermusrijschoolnv.com **Rijschool NV.**
SIVIDI 1-C O'stad

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



TUR CORTE
TUR ESTILO PA DAMAS
Y CABAYERO AFL25.00

SPECIAL
luna di
September

RICIBI BO BANJO DI CREMA
COMPLETAMENTE GRATIS
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL
BRUID Y TUR OCACION
PROFESSIONAL MAKE UP,
SERVICIO DI WAX Y KERATINA

20 SEPT | 27 SEPT | 4 OCT | 11 OCT | 18 OCT | 25 OCT

MOBIS & FAMILY FIRST TA PRESENTA

TATANAN CAMPEON

AWG **50,-** PA INSCRIPSHON PA 6 LES
CURSO SPECIAL PA TATA NAN NA CENTRO DI BARIO **DAKOTA**
OFICINA SITUA NA STADIONWEG#27 | JAMA : 5659600



FAMILY FIRST



PA MAS INFO LIKE NOS RIBA FACEBOOK.COM / BARIOBIBO



ARUBA MARRIOTT RESORT TA RICIBI 5 RECONOCIMIENTO REGIONAL



Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino recientemente a ser honra cu cinco reconocimiento regional entre otro "Marketing & eCommerce Leader of the Year", "Revenue Management Leader of the Year", "PR Leader of the Year", "Sales Team of the Year" y "eCommerce Team of the Year" pa e region di Caribe y Latino America. Carolina Voullieme, Directora di Sales & Marketing, a ser reconoci como "Marketing & eCommerce Leader of the Year" pa su pasion y dedicacion na su posicion como leader di e team di Sales & Marketing y Reservations como tambe pa alcanza resultadonan substancial door di ehecuta efectivamente e iniciativanan strategico poni su dilanti pa locual ta mercadeo y eCommerce. Sra. Voullieme ta forma parti di Aruba Marriott Resort desde 2013 y ta responsabel pa e maneho

di venta, mercadeo, reservacion como tambe optimiza e generaci3n di entrada pa e hotel.

Aisling Seberry, Directora di Revenue Management, a ser reconoci como "Revenue Management Leader of the Year" pa e aumento significativo di entrada obteni pa e hotel na 2015. Sra. Seberry ta forma parti di Aruba Marriott Resort desde 2013 y ta responsabel pa crea strategianan firme cu enfoque riba maximaliza entrada di hotel.

Stacey Banfield, Marketing Communications Manager, a ser reconocida ehecuta evento nan di media cu éxito na Merca aplicando e concepto unico di Aruba Marriott Resort cu yama "Taste of Aruba" como tambe ehecuciion di estadianan di prensa exitoso riba nos isla, cual a resulta den cobertura extensivo




cu balor di miyones den media value y media reach. Srta. Banfield ta forma parti di Aruba Marriott Resort desde 2014 y ta responsable pa ehecucion di e hotel su plan di mercadeo y relacionnan publico.

Adicionalment, e team di Sales bao quia y maneho

di Carolina Voullieme y sosteni door di Roosje Jacobs, Abigail van der Linden, Shareska Gutierrez y Carl Quant a keda honra cu e gran reconocimiento di "Sales Team of the Year" pa alcanza un suma total di venta di grupo hopi halto y incomporabel den e región. Tambe bao di


guia y maneho di Carolina Voullieme, e team di eCommerce sosteni door di Stacey Banfiel, Christine Leo y Sonam Sujana a ricibi reconocimiento como "eCommerce Team of the Year" pa e aumento drastico den cantidad di bookings dirigi na e hotel su website.



Santa Cruz


BARBERSHOP

Mon-Fri 8AM-9PM • Sat 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880



La Plaza^{del}

Corte & Butique



Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Promer minister Mike Eman mester asumi su responsabilidad!



Nos pais ta den problemanan hopi serio. E explosion social cu a ser causa pa gabinete Mike Eman 1 y 2 ta ser sinti den tur skina na Aruba. E problemanan di nos pais ta grave y esaki a conduci na un aumento drastico di criminalidad.

E gobierno aki, no di awor, sino for di comienzo no por a fiha kico ta prioridad den gobernacion.

Prioridad nunca por tabata bin cu 4 tram cu a costa nos pais mas di 30 miyon florin y awe mas bien a mata Caya Betico Croes pasobra e tram a impedi circulacion di trafico. Nos pais na e momentonan aki ta keda sacudi pa un ola di criminalidad, un ola di atraco y hasta un ola di asesinato. Minister di

husticia Dowers a bisa den parlamento cu e mester minimal 10 miyon florin extra pa combati criminalidad pero en realidad e mester 50 miyon florin extra. Loke nos no por comprende di e ponencia aki ta e hecho cu e tambe ta forma parti di gabinete Mike Eman 2 y mi ta asumi e ta tambe den e conseho di minister.

Con por ta posibel cu no tin placa pa atende cu criminalidad y di otro banda proyectonan manera Green Corridor y Watty Vos Boulevard ta sigui normal y ta proyectonan cu ta costa nos pueblo casi 900 miyon florin. Prioridad awor aki ta pa garantiza nos pueblo seguridad. No por ta asina cu ciudadanonan ta cera porta di nan cas 7'or

di anochi y ta biba den angustia y miedo. No por ta asina cu un gobierno ta inverti 900 miyon florin den infraestructura y no tin placa pa enseñanza, no tin placa pa construi schoolnan, no tin placa pa combati criminalidad. E ta incomprendibel y absurdo con un minister presidente ta hiba un maneho asina. Mike Eman como promer minister di e pais aki ta esun responsabel y esun culpabel pa e decadencia y deterioro di nos pais. E

ta esun cu ta scoge pa inverti placa di pueblo den prioridadnan robz.

E ta esun responsabel pa e inseguridad cu ta reina den pueblo awor aki.

Como promer minister e mester por fiha prioridad pa su gobierno y esaki no a keda haci. E problema di criminalidad ta touch nos tur cu ta biba riba e pais aki. Criminalidad no tin color politico y nos mester atende cu esaki awor.

Promer minister mester asumi su responsabilidad y stop di sconde pa pueblo.

Duna pueblo cara, duna pueblo splicacionan, atende cu e problemanan di pais Aruba y stop di core pa bo responsabilidad.

Un promer minister cu ta core pa su responsabilidad y no por atende cu problemanan di pais no por ta digno di confianza di nos pueblo!


MOBIS
 TA PRESENTA
 

CHISPA

MUSICA | BAILE | TEATRO | PINTAMENTO

CREATIVO

CURSO

CENTRO DI BARIO
LAGO HEIGHTS

CENTRO DI BARIO
BRAZIL

CENTRO DI BARIO
DAKOTA

CENTRO DI BARIO
PIEDRA PLAT



BARTOBIBO

AWG 35,- PA LUNA | 1 BIAHA PA SIMAN | 6 PA 17 ANJA
EMAIL: CC@MOBISCOMMUNITY.ORG | JAMA: 5659600

UN PROGRAMA MULTI-DISCIPLINARIO Y EDUCATIVO
 POR KIES MAS DISCIPLINA HUNTO Y PRIJS LO BAHU PA E DI 2 CURSO
 OFICINA: STADIONWEG #27, ORANJESTAD, ARUBA

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Introduciendo e Solucion Bancario Completo pa Aruba!

Aruba Bank ta lanza website renoba, sistema bancario online “State-of-the-Art” y Mobile App nobo

Durante di un conferencia di prensa na nan oficina principal na Camacuri, Presidente di e Consejo di Administracion di Aruba Bank, Michiel Helfrich a introduci Aruba Bank su website renoba www.arubabank.com, sistema bancario online avanza y un Aruba Bank Mobile App nobo.

Segun Michiel Helfrich “Nos ta pone hopi atencion na loke nos clientenan ta pidi y como reaccion, nos sistema bancario online awor tin un cara nobo y ta conoce un mehoracion pa inclui ainda mas servicio, cuminsando awe. E website www.arubabank.com, Aruba Bank Online y e Aruba Bank Mobile App ta provee clientenan cu acceso na e banco 24/7, for di unda cu nan ta.”

Den transcurso di e ultimo dos añanan, Aruba Bank a haci inversionnan miyonario den tecnologia “state-of-the-art” y inovacion pa ofrece miho servicio na su clientenan, sucursalan “self-service”, como tambe servicionan digital. Awe, nan ta orguyoso di por presenta e inversion mas grandi den servicionan bancario na Aruba, terciendo servicionan bancario digital di e nivel mas halto na Aruba. De facto, nan a introduci un forma di “banking” completamente digital, hasta pa clientenan nobo cu ta desea di uni na Aruba Bank!

E servicionan lo ofrece acceso facil pa usa, online y den “real time” pa cuenta(nan) y servicionan bancario, incluyendo servicio pa habri cuenta y maneho di cuenta, cambianan den informacion personal y “uploading” di documentonan personal, transferencia interno y externo, pagonan di utilidad, “address book” y notificacion di viahe. Marc Kwaad, director ehecutivo encarga cu supervision di avancen tecnologico y inovacion,

a bisa cu “pa haci online banking mas conviniente, Aruba Bank Mobile App a agrega e funcion di acceso pa servicionan di online banking como un “soft-token” y pues e cliente no mester hiba e “hard token” (ABO Pass)” mas cun’e, pues por genera un pin code for di bo telefon mes”.

Ademas, Wendy Koffy, como e gerente encarga cu e proyecto pa e proceso, tabata contento pa anuncia cu lo transferi e clientenan existente di Aruba Bank Online pa e plataforma nobo den e proximo luna, mientras cu clientenan nobo lo tin acceso mesora na momento cu nan habri un cuenta via di e website mes. Aruba Bank tambe a introduci su website completamente renoba, www.arubabank.com. E website nobo ta ofrece un experiencia di cliente superior y ta optimaliza pa uso den tur “browser”, tablet y smartphone. Den transcurso di tempo cu e uso di “mobile” ta birando mas popular pa acceso di servicionan bancario, e website lo ta ofreciendo funcionnan avansa pa “smartphone”. Aki por download e app tambe via Google Apps Store y App Store.

Cu un imagen vibrante y nobo, nabegacion y “search” facil pa usa y hopi otro funcion, e website nobo ta construi di acuerdo cu standardnan di mas moderno, cu e obhetivo pa haci “banking” mas facil, rapido y mihor pa nos clientenan.

Algun di e funcionnan di e website nobo ta pa: Bira un cliente nobo (habri cuenta nobo) y funcion nobo pa maneho di cuenta, activacion online di kaarchi, declara kaarchi cu ta perdi of a wordo horta pa medio di e website, entre otro. Pa mas informacion, por favor bishita www.arubabank.com pa wak e seleccion di solucionnan financiero nobo

y e videonan di demostracion di e funcionnan nobo di Aruba Bank Online y Aruba Bank App.

Tocante www.arubabank.com

E website renoba di Aruba Bank ta presenta funcionnan manera optimalizacion pa uso di tur “browser”, tablet y smartphone. E website ta provee un experiencia di cliente superior, cu instrumento- y funcionnan avanza. Acceso rapido na tur aplicacion online pa tur producto y servicio, incluyendo e formulario “Become a New Customer”.

Algun di e caracteristicanan unico di e website nobo ta funcionnan interactivo manera activa bo kaarchinan di banco, registracion of aplicacion como cliente nobo, declara kaarchi perdi of horta, funcion pa maneho di cuenta. E funcion di “search” ta mehora pa resultadonan mas rapido y exacto y pues resultando den nabegacion cu mas facilidad. Diseño simplifica cu ta provee nabegacion extremadamente facil pa e usuario. Pa mas informacion, bishita www.arubabank.com pa admira e seleccion di solucionnan financiero nobo y videonan di demostracion di e funcionnan nobo di Aruba Bank Online y Aruba Bank App.

Tocante Aruba Bank Online Nobo:

Funcionnan ofreci pa medio di Aruba Bank Online ta inclui pagonan online, check saldo di bo diferente cuentanan (Coriente, Spaar, Prestamo, Credit Card), transferencia di placa pa Cuenta di Prestamo, transferencia di placa pa otro cuentanan local of internacional, download resumen di cuenta (statement), upload perfil personal, maneha “address book”, haci notificacion di viahe, peticion pa Check Book, para pago di check, activa “Text Banking” y



blokia cuenta. Cu Aruba Bank Online clientenan tin e opcionnan di “Aruba Bank Hard Token” y “Aruba Bank Soft Token”. Aruba Bank Token ta ofrece clientenan un di dos proteccion pa nan siguridad den uso di nan cuenta. E no por wordo usa sin e PIN, cual ta haci’e inutil pa otro persona si e wordo perdi of horta. Cu Aruba Bank “Soft Token”, e informacion financiero semper ta protegi. Cu e uso di su PIN, e Aruba Bank App ta genera cada biaha cu e cliente “log in” un password cu por wordo usa un biaha so. Por favor bishita www.arubabank.com pa wak e videonan di demostracion di funcionnan di Aruba Bank Online.

Tocante Aruba Bank App Aruba Bank App ta diseña specialmente pa clientenan di Aruba Bank pa nan haci uso di dje pa maneho di un variedad di transaccionnan

financiero. For di e “Home Screen” clientenan por check nan saldo di cuenta y historia di transaccionnan di cada cuenta, transferi placa entre nan mesun cuentanan y transferi placa pa otro cuentanan local. Tambe clientenan por maneha nan “Address Book”, localisa e mashin di ATM mas cerca cu nan “ATM locator”, check tarifican di cambio di placa di exterior, manda notificacion di viahe pa segura cu e cliente su kaarchinan por wordo usa durante viahenan den exterior y genera codigonan di siguridad pa cuminsa “login” pa Aruba Bank Online of aproba un peticion di transferencia riba Aruba Bank Online. Pa mas informacion bishita www.arubabank.com pa admira e videonan di demostracion di e funcionnan di Aruba Bank App.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

MEP A PIDI REUNION PUBLICO PA CUESTIONA MINISTER DOWERS

Aruba ta den crisis di inseguridad!



Aruba ta den crisis, nos NO por mas. Nos pueblo ta sclama! Pero pa Minister di Husticia, Arthur Dowers tur cos ta normal. Minister Dowers den Parlamento ningun momento a muestra cu e ta preocupa of ta convivi cu comunidad den e momento di crisis aki.

El'a tira culpa riba su coleganan y ningun momento a admiti cu su vision - si acaso e tin un - a faya! Minister Hooijboer tin culpa cu muchanan no ta caba school. Minister Otmar Oduber tin culpa pa trece turistanan problematico Aruba. Minister Bermudez tin culpa pasobra e no ta duna e Minister placa. Pesey nos ta lamenta cu nos no tin un reunion publico pa cuestiona e Minister na mihor forma.

REUNION PUBLICO

E motibo pakico nos kier un 'openbare vergadering' ta pa por presenta mocion. Pueblo ta spera cu Parlamento ta bay tuma accion. Accion bo por tuma solamente den un 'openbare vergadering'.

10 MIYON FLORIN

Minister Dowers a laga sa cu desde November 2015 el'a manda un carta pa ministerraad pa pidi 10 miyon florin mas pa combati criminalidad. Pero e no a haya oido te ainda. Pesey nos mester bay den un reunion publico pa nos traha un mocion y kita 10 miyon for di otro caminda pa duna minister Dowers. Por ehempel di Minister Otmar Oduber cu tin miyones di reserva. Of di Minister Eman cu tin miyones pa viahamento y fiestamento. Esey ta algo cu Parlamento por haci facilmente pero no den 'bijeenkost' pero den 'openbare vergadering'.

MOCION DI DESCONFIANZA

Den Comunidad tin hopi voz ta lanta pa Aruba haya un Minister di Husticia nobo. E Minister aki a

crea e ambiente IDEAL pa criminalnan. E Minister aki a faya door di ignora critica y consejo di otronan.

El'a faya di resolve e escasez di polis cu nos tin. El'a faya den convence Gobierno cu un plan pa e haya fondo. Aki nos ta papia di fayo den liderazgo, boluntad y capacidad. Pa e motibonan valido aki, Minister Arthur Dowers mester tene honor na su mes y tuma su retiro.

Si e no haci'e, Parlamento por haci'e p'e den un mocion di desconfianza. Esaki por solamente den un 'Openbare Vergadering'.

Nos ta spera cu Presidente di Parlamento yama e reunion publico cu nos a pidi awe mes. Ta asina so nos ta manda un señal cla pa criminalnan cu nos ta tuma control y nan no tin control mas.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



- 3 Surcusal na Aruba
- Surtido cu mas di 3500 montura
- Nos ta acepta tur seguro
- Habri ora nan mas laat
- Parkeerplaats amplio
- Afpraak den un dia pa check bista
- Contact lens
- Bril di solo cu aumento
- Staff profesional y amable
- Ta drecha y ahusta bril



Palm Beach Plaza
586-9301

Superfood Plaza
587-0434

Santa Cruz
730-6307

AVC
Aruba Vision Center

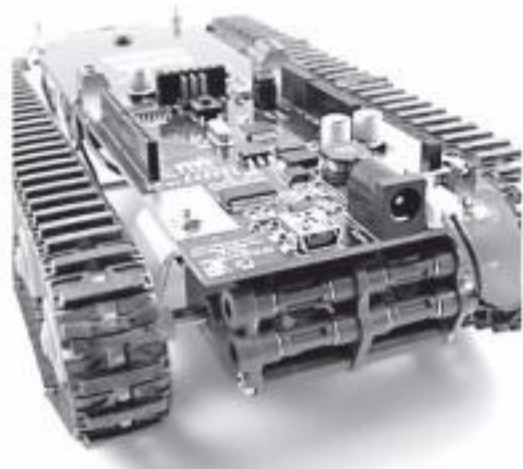
ATECH

En colaboracion cu Brenchie's Lab y Ace Engineering, ta introduci Tech Playground

Un Experiential & Interactive Lab dia: September 16 – 17 na Hilton Aruba, Palm Beach

ATECH Conference ta creainspiracion pa hopi idea. E aña aki e interactive lab lo forma parti di e conferencia un bo lo por "download" bo ideanany envolucra den un ambiente "down to earth & playful prototyping", diseñando wire-frame apps, building mock-ups culego, 3D printing y 3D scanning. Tambe lo por experencia e mundo programa micro processor manera Arduinos, explora e mundo di Internet of Things, y e brainstorming colectivo pa pone ideanan den practica.

Check out e Pop-Up Prototyping Lab y Internet of Things Playhouse na Hilton dia 16 y 17 September. NV Elmar ta invita Aruba henter



pa pasa pa den un forma creative pa "unwind& play". Descubri bo Inner-Child y explora bo Curiosidad pa crea algo

E interactive lab lo consisti di: Pop-Up Prototyping Lab - 3D printing; - 3D scanning; - 3D modeling; - Lego building blocks; - App wireframes; - Arduino electronics

programming; - MakeyMakey touch synthesizer; - Idea and collaboration station

Internet of Things Playhouse: Philips Hue app-controlled color changing light bulbs; - Brainwave measuring cat ears; - Pulse sensor and LED heartbeat; - Solar-powered cell phone charging; - Energy monitoring; - Trash monitoring; - Raspberry Pi Photobooth; - Blockchain exhibit

All this and much more... you do not want to miss it!

Busca bo ticket awe mes via www.atechconference.com of contact nos na info@atechconference.com

Benta di auto .

Ta bende Toyota Yaris y Toyota Camry
Price 3500 fl pa cada un
Call now 5694343



Ta bende Pick UP Isuzu Call 5694343

Ta Busca Auto Yaris

Bon condicion, airco y standard of preferibel automatic.

Call: 5694343

Super Detox

Pa Cirrosis y 10 otro enfermedad

(Poderoso desintoxicador y regenerador del hígado)

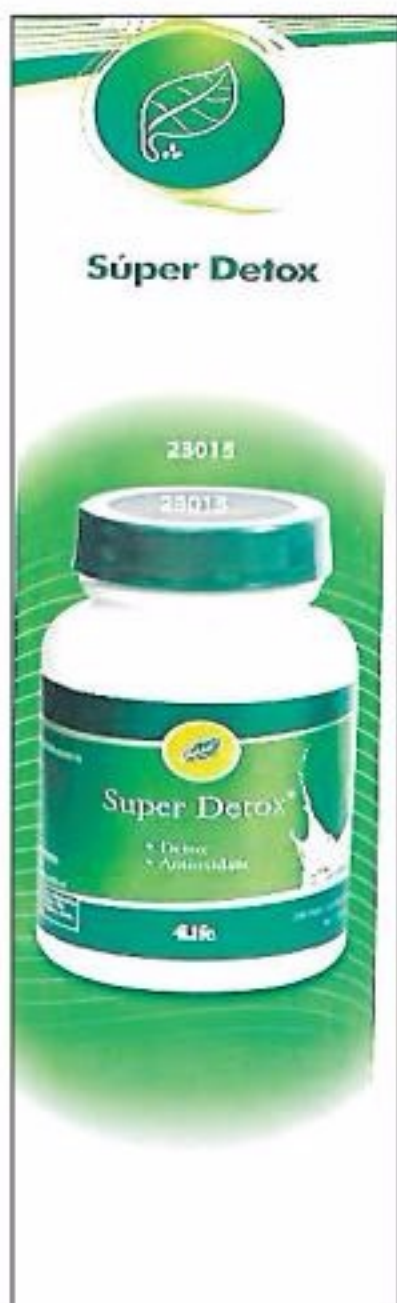
Ayuda a desintoxicar y regenerar el hígado, protegiendolo de los efectos nocivos del alcohol, los medicamentos y las toxinas ambientales. Contiene una combinacion de antioxidantes para ayudar a controlar el proceso natural de los radicales libres.

Ingredientes :

Trebol Rojo ,extracto de cardo de leche ,
d-glucaro de calcio ,
sulforafano(de brocoli),bluperum,n-aacetil cisterna , alcachofa.

Sugerido para :

Salud optima para el hígado.
Desintoxicar el hígado.
Purificar la sangre.
Estimular la produccion de bilis .
Promover la produccion de orina y mucosidad.
Regenerar las celulas hepaticas .
Proteccion del hígado por los efectos
Perjudiciales del alcohol ,drogas y de toxinas del medio ambiente .
Mantener concentracion adecuada de azucar.
Hepatitis
Hígado graso
Cirrosis



Uso : 2 capsulas diarias. Ingerir com 8 oz. Liquido. Presentacion :60 capsula

Pa mas informashon yama na **5694343**

Maduro Heavy

Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi
-Puntra pa Special di Luna

Tel:5851708/
Cel:5931608/5943207/5620331
Email: mheqnv@hotmail.com



Oportunidad empresarial Attention!!!

Those of you interested in a New and Excited way of generating "Residual Income" in your spare-time and achieve a level of Financial Independance, here is a realistic option, becoming one of the next Entrepreneur of the New Economy, the Economy of the XXI Century. For introduction to this opportunity.



Please call 5694343

Parlamentario di MEP, Guillfred Besaril: No tin un plan no tin un vision pa husticia na Aruba Minister Arthur Dowers a demostra di no por funciona como minister

Parlamentario Guillfred Besaril den conferencia semanal di MEP ta duna di conoce cu mas di seis luna ta elaborando riba e contenido riba lineanan grandi pa loke ta un masterplan di husticia. Sinembargo cu for di December 2015 y despues na Januari 2016 fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo a bin ta splica na varios ocasion cu tin un mandatario cu no conoce e tarea di husticia y cu no ta comprende e contenido di su tarea y na unda cu hasta a menciona den reunion cu e zapatonan den husticia ta keda e mandatario hopi grandi.

Parlamentario Besaril ta kere cu e mandatario falta hopi pa siña den e sistema policia, prevencion y hudicial. E mandatario aki a haya 7 aña di gobernacion y den e 7 añanan aki no a mira ningun plan y nada cu berdaderamente a haci pa e mundo di husticia na Aruba. For di 2009 desde cu AVP a subi gobernacion a anuncia caba kico por pasa pa asina tin un mihor maneho den Cuerpo Policial, pero te dia di awe no a mira ningun stap cu

e mandatario a haci pa e pida baranca aki cu nos tin como Arubiano. E situacion na Aruba a bira asina malo cu awe por bisa cu e situacion aki a costa bida di hende den su propio hogar.

Parlamentario Besaril ta manda palabra di profundo condolencia na e famianan cu ta pasando den momentonan dificil na e momentonan aki. Tambe e parlamentario ta kere cu Aruba no mester yega asina leu. Sinembargo partido MEP no a para keto y ya caba tin un masterplan di husticia traha cu ta esun cu mester por bay proteha nos fronteranan. Lo mester bay redivini e tareanan di Guarda Nos Costa, mester tin un mihor manera di proteha nos lama. Si actualmente Kustwacht di Curaçao no ta brinda Aruba e servicio, Aruba mes mester por bin cu e sistema di Radar.

Partido MEP ta kere profundamente den e trabao cu e helicopter a haci tempo cu MEP tabata na mando. E helicopter a brinda un sosten grandi den diferente aria y no cu solamente

cu combatimento di criminalidad y husticia, pero tabatin diferente momento manera na momento cu turistanan tabata perde of turistanan ta accidenta patras unda cu ambulance no por pasa.

Partido MEP ta kere den e proyecto di helicopter y ta kere cu e mester bini bek. Tambe ta kere di redivini e tareanan di polisnan di barrio. Mester bisa cu actualmente e proyecto di polis di bario no a duna resultado cu Aruba tabata kier. Loke cu e comunidad di Aruba ta pidi pa varios aña caba ta pa tin mas blauw riba caya y tambe mester mas polis den bario.

Parlamentario Besaril ta kere den un sistema di boton di panico unda cu esnan di tercer edad por prima riba un boton y nan lo ricibi asistencia di polis of ambulance mirando pa kico nan a bin pidi e ayudo. E boton di panico aki ya caba nan ta usa na Buenos Aires y na Mexico y a keda implementa pa esnan cu tin edad mas halto of lo duna hende muher cu ta den situacionnan mas abusivo pa asina nan lo por haya e yudanza mas



liher posibel.

Parlamentario Besaril ta duna di conoce cu den parlamento a aproba un presupuesto pa pone camara den diferente parti di Aruba pa asina tin bista diferente caminda den bario. Kico ta loke minister di husticia a haci cu e placa di camara cu parlamento a aproba e proyecto pa asina proteha nos hendenan? Desde cu esaki a keda aproba, no a tende nada mas y tampoco no ta na altura si esaki a sosode. Husticia ta hopi mas cu solamente Cuerpo Policial. Nan tur mester ricibi atencion mesora. Pa loke ta trata reclassering algun luna atras tabata tin un proyecto unda cu nan

ta re-integra hobennan cu a bay den mal caminda y ta trata di re-integranan bek den nos sociedad, pero diripiente pa falta di fondo e proyecto ta cay y asina ey nos no por deal cu nos partnernan social. Tampoco cpor deal cu e cadenan hudicial. Segun parlamentario Besaril semper e minister actual di husticia tin un actitud arugante y ta kere cu e no tin mester di niun hende of yudanza ni nada pasobra den su mente e so por of e so sa y no ta acepta yudanza ni idea di otronan cu kier yuda, mirando den e situacion cu Aruba ta pasando cu tanto atraco y criminalidad rond di nos isla.

SE ALQUILA....4 RENT.....TA HUUR



**Local
comercial @
Sta Cruz**
**Info:
7390101**

Lipozene, obtenibel na Mega Outlet



UNOCA & ARUBA ART FAIR CU “BUILDING TAKEOVERS” NA SAN NICOLAS

PARTICIPA NA WORKSHOPS GRATIS Y DISFRUTA DI E EVENTO DIARTE CONTEMPORANEO MAS GRANDI CU NOS ISLA A YEGA DI WAK



UNOCA, e fondo cultural di Aruba tin como meta pa crea participacion activo di nos comunidad den arte y cultura. Pa inspira y desaroya talento, haciendo arte y cultura accesibel na publico en general, subsidiando y apoyando proyectonan cu ta aporta na desaroyo cultural di nos isla. Un di e proyectonan cu UNOCA ta sostene e aña aki ta Aruba Art Fair, un di e eventonan di arte contemporaneo

mas grandi cu nos isla a yega di waak. Aruba Art Fair ta tuma lugar e fin di siman aki, dia 16, 17 y 18 di September 2016 na SAN NICOLAS di 5:00pm pa 11:00pm. Pa aporta na e evento, UNOCA a subsidia e iniciativa di “Building Takeovers” unda a invita artistanan internacional pa colabora hunto cu talentonan local y asina transforma diferente edificio na San Nicolas den obranan di arte publico.

Ta trata aki di artistanan mundialmente reconoci manera e famoso Bordalo II di Portugal, artista Colombiano Guache, Francis Sling di Curaçao, Fio Silva for di Argentina y representantenan di Amsterdam Street Art foundation. Adicionalmente UNOCA ta duna comunidad e oportunidad unico di participa den diferente cursonan duna pa e artistanan aki, gratuitamente. Por bishita e pagina www.arubaartfair.com pa e lista completo di artista invita y workshops. Registra awe mes pa e workshops door di yama 7415512 of via email na mariaonnidesign@live.com. Tambe tin e oportunidad pa registra como voluntario y asina siña, experimenta, crea y traha cu e ekipo dinamico y creativo di Aruba Art Fair y artistanan invita. Registra awe door di manda un email cu bo informacion completo na joshwafigaroa@gmail.com.

E iniciativa aki ta cuadra cu e vision di Ministerio di Cultura pa promove no solamente cultura pero San Nicolas como nos capital cultural y tambe ta duna nos artistanan local como esnan internacional e plataforma pa wordo inspira pa nos isla y expresa esaki den cayanan di San Nicolas. E expectativa y entusiasmo pa e evento aki ya caba a contagia y inspira esnan cu a bishita of ta bida den e distrito di San Nicolas y cu por a mira e cambionan cu a cuminsa tuma lugar, entre otro por a mira e impresionante piesa di e artista Portugues Bordalo II yama “Yuwana” unda



antes tabata Rialto Theater, banda di Biblioteca Nacional na San Nicolas, cual a wordo crea cu sushi recicla. E obra aki a forma asina e apertura di Aruba Art Fair.

Pa mas informacion di Aruba Art Fair por bishita e pagina di UNOCA ARUBA riba Facebook of @unoca riba Instagram.



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES: SEGUN MINISTER DOWERS NO TIN CRISIS DI CRIMINALIDAD, TUR COS TA OK

Parlamento a yama minister Dowers den Parlamento diarazon ultimo. E minister a bin Parlamento cu varios director di departamento na. Parlamentarionan a haci hopi pregunta y e minister a tuma dos ora pa contesta. E conclusion despues di henter un dia di reunion ta cu nos NO tin un problema di crisis. Cu cos ta OK.

E minister a tira culpa riba hopi otro minister. Segun minister Dowers, e no tin culpa di inseguridad. Ta minister Sevinger tin culpa pasobra nos fronteranan ta free for all. Ta minister Otmar Oduber tin culpa pasobra e ta trece turistanan cu ta causa problema. Ta

minister Bermudez tin culpa pasobra e no ta duna Dowers e placa cu e mester. Ta famianan tin culpa, pasobra nan no ta ciananyunan bon. Tabata obvio cu mientras minister Dowers tabata purba core di su responsabilidad, criminalnan ta sigui fiesta. Di un banda e tin razon si, pasobra e gran culpable ta Mike Eman pa via di su falta di liderazgo ta laga cosnan sali for di man asina.

HELICOPTER

Ultimo dlanan hopi hende ta comenta cu si e radarnan y helicopter cu ex-minister Rudy Croes a pone tabata funciona, awe e situacion no ta asina. E helicopter tabata tin un rol preventivo hopi

importante. El'a elimina e factornan critico cu tabata combati criminalidad y awe henter pueblo ta sufri. Minister Dowers a declara den Parlamento cu Aruba no tin helicopter mas pasobra e mester a "bezuinig"! Kier meen, minister president por gasta miyones pa viaha mundo rond den su 'green' fluff, pero minister Dowers mester a baha gasto, y en vez di baha gasto riba otro cos, el'a baha gasto riba e helicopter. Mientras tanto nan no a bin cu nada na su lugar y nos pais ta insegur, y hasta nos mester presta helicopter di Curaçao

MINISTER DOWERS A FAYA

Minister Dowers a faya, el a faya door di ignora critica



y consejo di otronan, el'a faya di resolve e escasez di polis cu nos tin, el'a faya di convence su gobierno cu un plan y pa pone mas fondonan disponibel pe. Un falta di liderazgo, voluntad y capacidad. Cu esaki minister Dowers a crea e ambiente ideal pa criminalnan take over den nos pais. Tin solucionnan riba mesa, pero Gobierno no kier haci caso di nan.

NOS KIER NOS SEGURIDAD BEK

Pesey nos ta bisa awor

mas cu nunca. Nos kier nos seguridad bek. 1. Pone Guarda Nos Costa bek y duna nan autoridad pa actua cu man firme pa tene nos costanan bao control. 2. Pone e radarnan bek pa detecta boto chikito y asina stop importacion ilegal di arma, droga y hende. 3. Pone e helicopter bek cu tin un efecto preventivo, y por sigui atracadornan mesora. 4. Pone e Visibility Team bek, pa haci nos areanan turistico mas sigur!

Play Off HEINEKEN fast pitch AA di ASB ta inicia diabierna awor

Royal Power cu e termina campeonato regular na promer lugar lo topa Pizza Hut Monsters den un best out of 3

Despues di un tremendo campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond tur cosd ta kla pa inicia cu play off pa determina campeon 2016 di Aruba.

Campeonato e anja aki ASB a organisa esaki den un format di double header. Esaki a causa un impacto grandi y positivo.

Equiponan a hunga un total di 24 wega promer cu playoff. Royal Power kende a termina na

promer lugar cu 21 victoria y 3 derota lo topa su rival Pizza Hut Monsters kende a termina cu 20 victoria y 4 derota den un serie di best out of 3.

Ganador di e serie aki ta garantisa sub campeon mientras e perdedor lo inicia un serie nobo di 3 wega contra e ganador di e serie entre number 3 (Sputters) y number 4 cu lo ta (Macuarima of Balashi).

Diabierna awor

cuminsando pa 715pm Royal Power vs Pizza Hut Monsters den un double header riba veld di Kudawecha.

Dado caso cu mester un di 3 wega esta un wega desisivo esaki ta riba schedule diadomingo 18 di September pa 615pm na Kudawecha.

Diadomingo 12pm lo tin e promer wega di final di A-Klas despues ta continua un double header entre Sputters vs



ganador di (Macuarima vs Balashi) terminando cu Royal Power vs Pizza Hut Monsters sit a necesario.

Pues diadomingo lo tin weganan crucial riba veld di Kudawecha. Softball fast pitch den pleno desaroyo.

ROMAR ARENDSZ GANADOR GUARDIAN GROUP DUATHLON NACIONAL

Aruba Triathlon Association a organisa dia 11 di september 2016 e GUARDIAN GROUP DUATHLON NACIONAL 2016.

Den distancia Sprint tawatin 25 atleta individual y 7 relay team.

Den totalidad e triatletanan mester a core na pia 5 km, core un distancia di 20 km riba bais y un biaha mas careda na pia di 3 km.

Den distancia Super Sprint tawatin 11 atleta individual y un relay team.

Nan mester a core na pia 2.5 km, core un distancia di 10 km riba bais y un biaha mas careda na pia di 1.5 km.

E evento a tuma lugar na Boca Cathalina pa 7 or di mainta.

E ruta di ciclismo tawata e buelta entre Malmok y Bakval.

Pa loke ta e careda na pia, esaki a tuma lugar entre Boca Cathalina y Arashi.

Ganador Overall Masculino

Den categoria Overall Masculino den un final masha preta mes Romar Arendsz ta bin gana Michel Roos. Romar Arendsz su tempo tawata 1.06.33.158 y Michel Roos su tempo tawata 1.01.06.33.365. Na di tres lugar a keda Ivo Maduro, tempo 1.12.31.

Ganador Overall Femenino

Den categoria Femenino Open, Shariska Winterdaal ta gana den un tempo di 1.17.30.

Na di dos lugar a keda Sandra Postma, tempo 1.21.45 y na di 3 lugar a keda Chantal Ecury, tempo 1.29.27.

Relay Team

E team di Jair Kelly y Melvin Dabian a yega na di prome lugar cu un tempo di 1:01:09 na di dos lugar e team di Akeem Kock y Lenin Ashby cu un tempo di 1:08:10 y na di 3 lugar e team di Jonathan Croes y Andres Soto cu un tempo di 1:15:23.

Ganador Overall Kids Masculino

Den categoria Overall Kids Masculino Giannon Eights ta retene su titulo di campeon kids den un tempo di 32.38. mester menciona cu Giannon a mehora su tempo di aña pasa cu 3 minuut y 7 seconde. Na di 2 lugar ta keda Jasper Timmer cu un tempo 34.35 y na di tres lugar Christiaan Jansen den 37.33.

Ganador Overall Kids Femenino

Den categoria Overall Kids Femenino na prome lugar Denise Brouwer den un tempo di 36.58. Na di 2 lugar ta keda Rebecca Jansen den un tempo 42.26 y na di tres lugar Aleeza Semeleer den 45.47.

Aruba Triathlon Association kier a gradici su sponsornan Lotto pa Deporte y Guardian Group pa a patronisa e Duathlon Nacional.

Tambe un danki grandi ta bay na tur esnan cu boluntariamente a yuda pa por a haci e evento aki exitoso!!

No por keda sin gradici e mayornan y amigonan cu a bin apoya e participantenan!

Danki special ta bay na e polisnan cu tambe tawata presente y nos fotografo Anno y Patrick cu a percura p'e bunita potretnan.



Debi na demanda popular

ARUBA BANK TA EXTENDE MEGAMATCH CAR SALE CU UN SIMAN

Cu "0" downpayment y oportunidad pa paga fin di Maart 2017!



Comunidad a acudi cu entusiasmo na Aruba Bank su MegaMATCH Car Sale Event diasabra ultimo. Debi na gran demanda lo extende e campaña pa algun dia mas. Aruba Bank ta cumpli cu su clientenan y a dicidi pa extende MegaMATCH pa un siman mas pa asina duna tur hende e oportunidad pa entrega nan aplicacion pa un prestamo, sea personalmente of pa medio di mega-car-sale. arubabank.com.

Aruba Bank ta conta cu cooperacion di tur agencia di auto y motorcycle pa cu e extension aki y ta invita esunnan interesa den compra e auto di nan

soño pa check e "match" pa nan presupuesto riba mega-car-sale. arubabank.com y pasa awe ainda na e agencia di nan preferencia pa tur informacion necesario di nan futuro vehiculo. Aruba Bank MegaMATCH ta ofrece clientenan y futuro clientenan nan prestamo cu "0" placa na man; solamente 7% di interes (interes efectivo ta varia entre 7.11% y 7.18%), dependiendo di e suma di bo auto, un periodo di pago te cu 7 aña.

Ademas, Aruba Bank ta ofrece tur cliente e oportunidad pa compra nan auto y core nan auto awo, y cuminsa paga te na Maart 2017. Aruba Bank

MegaMATCH ta sigui! Probecha, haci bo peticion prome cu diabierna awor 16 di September y disfruta di e placer di tin un auto nobo na 2016 y paga na 2017!



Grupo bisti na preto cu un manifestacion di malcontento dilanti di Parlamento



Diamars anochi despues cu den oranan di mainta a tene e acto oficial di re-apertura di un otro aña parlamentario, un grupo di hende fada di e situacion na Aruba unda Aruba ta ser azota diaramente cu atracnan arma y atraco, robo, a manifesta dilanti di Parlamento, Awor tin te hasta acto di crimen cu resultado fatal.

E demostrantenan a sali bay para dilanti edificio di

Parlamento pa expresa nan malcontento. Pa añas caba por a mira cu esaki tabata biniendo y a alerta e minister di husticia for di e comienzo cu el'a tuma e cartera. E tempo ey el'a haci mofa di esnan cu a mira caba cu e cosnan ey ta tumando lugar. El'a yama eseynan percepcion y e mandatario a ignora esaki.

Wel awe Aruba ta pagando pa esey!

MEGA OUTLET

a caba di ricibi Lipozene y Sangre de Grado

Store hours :
Mon - Fr : 12:00 pm - 7:00pm
Sat - 11:00 am - 7:00 pm




Aruba tin un Cuerpo Militar Civil, tur hende ta arma! TIRO SCUCHA DEN MABON!

Diarazon mainta den careda di 11:05 di mainta, varios ciudadano a scucha varios tiro cay den casnan di pueblo na Mabon. Redaccion di SOLO a haya yamada y nos a sugeri e yamada pa notifica polis.

Polis a wordo notifica, sinembargo polis a informa cu tin scarcedad di polis. Por tuma nota cu Aruba ta den gara di arma di candela unda cu nos tin henter un cuerpo militar, pero civil.

Ta trata aki di tres tiro cu a cay un tras di otro. E persona a segura cu e por reconoce e tiro como tiro di arma di candela.

Partido AVP a ocasiona henter e escenario aki, door di malversa placa di pueblo den greenshits y bira lomba pa seguridad di nos pais.

Rosario Bibo diabierna 16 di september na Alto Vista

Comision organizado ta invita tur hende pa asisti na otro Rosario Bibo diabierna awo, 16 di september na Kapel di Alto Vista pa 7 or y mey di anochi.

Na e ocasion aki lo resa pa henter nos isla, pa tranquilidad y felicidad den cada cas di famia.

Awo cu nos comunidad ta experiencia diariamente momentonan di angustia pa motibo di actonan violento, nos mester uní den orashon pa Birgen

di Alto Vista proteha nos baranca tan stima. Pa nos pueblo uní mas y mas pa combati tur influencia negativo. Pa nos hobennan keda libra di tur maldad cu por perhudica nan formación como un bon ciudadano.

Un bes mas, un invitación pa tur hende, pa reuní diabierna 16 di september pa 7or y mey di anochi pa hunto presenta e Rosario Bibo na honor di Birgen di Alto Vista y pidie su protecshon pa nos isla y su hendenan.

Addonsito ta felicita Imelda Geerman-Willems y EZ Party Aruba



Den fin di siman mi tabata tin e honor di fungi como maestro di ceremonia pa e show di mucha MASHA & THE BEAR y nan amigonan den Cas di Cultura.

Varios tabata e gruponan di baile cu a presenta. Un pabien na NTC/ NLG, Chaz Dancers, K2K, EZ

Party Crew, Candy Dancers, Micky Gravenhorst, y tur mucha cu a forma parti di e show aki. Algun di e figuranan cu por a ser mira tabata Masha and the Bear, Zootopia, Mickey Mouse, Mario Bros y Luigi, Donald Duck, Pino y Barney.

Un pabien y danki na EZ party Aruba, Imelda Geerman pa e esfuerzo grandi pa ehecuta e evento aki pa e muchanan di Aruba. E muchanan a goza hopi di nan idolonan infantil.

Potretnan cortesia di Gianni Irausquin;



Special di dia



Ta spuit tur fundeshi cu 5 año di Garantia

Pa comehein.

Call: 5694343



Servicio pa Fura Matras.....

Busk'e mainta, fur'e y entreg'e atardi mes

Trabao garantisa pa bo drumi mihor

Servicio ta encera

- * Nos ta revisa bo matras completo
- * Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- * E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637
Email: sleepcom@hotmail.com Sleep Comfort Aruba

Muchanan di RCA a ricibi nan "free ticket" pa e gran International Challenge Champions



Diaranson atardi "el Astro" Erik Santos a join cu Mau Escalona, Juji Werleman y "el Capitan" Ale Aparicio pa hunto regala 150 mucha di RCA nan ticket pa asina e muchanan por bin disfruta di e "partidazo" diasabra awor 17 di september pa 9:00 pm den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad RCA vs Concordia Campeon di St Maarten.

RCA ta invita su fanaticada pa jega trempan pa disfruta di otro bon Clash ora Estrella topa Britannia pa 7or di anochi. High Performance y DJ Sky lo pone tremendo ambiente den e tribune pabou na banda di Colegio Arubano.

Saca bo shirt Tricolor y pasa cumpra bo ticket trempan na Hamaka, Welcome Back Snack serca Abelo of atardi na RCA ARENA.



Tatichi Snack Take Away

Menu pa 15 SEP 2016

HEALTHY:1 - Higura Hasa C/Siboyo, Yuca, Pampoen, Banana Herbi
- F12,50

HEALTHY:2 - Breast Horna C/Broccoli, Yuca, Pampoen, Banana Herbi
- F12,50

REGULAR:1- Calabas Stoba, C/Carni Stoba, Karnisa, Rabo, Funchi / Pan Bati of Arros, Fresh Salad, Banana Hasa
- F 15,00

REGULAR:2 - Higura Hasa C/Sauce di Siboyo, Arros Blanco of Moro, Fresh Salad c/Dressing, Batata, Banana Hasa
- F12,50

REGULAR:3 - Sweet & Sour Chicken, Arros Blanco, Fresh Salad, Batata, Banana Hasa
- F12,50

Foam Box 8" x 8"

SOPPI CARNI
16 oz F 8,50
24 oz F 12,50

Pan Cu:

Bakijouw, Mix Seafood, Gallinja Hasa, Carni Stoba, Spam y Banana y Kerri Kerri (chuchu)

NOS TIN SERVICIO DI DELIVERY
Entre 11.30am pa 1.00pm
Yama Prome cu 10or Am.

NO MENOS CU F12,50 PA ADRES
Por Yama Nos Libremente na
582-6553 / 592-0567

Nos ta situa na KAS PALOMA #27
Horario:

DIALUNA PA DIABIERNE
6:30a.m - 2:00p.m
DIASABRA 7.00am - 1.00pm

PROYECTO INTERGENERACIONAL 2016

Un aroma di coffie ta traslada nos na e Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba, pa laga nos disfruta di e bunita obranan realiza door di e Grupo Intergeneracional, cu e edadnan ta varia di 5 pa 96 aña. Ta un proyecto SOCIAL- EDUCATIVO- RECREATIVO- ARTISTICO- Y AMBIENTAL.

E tema pa e aña aki ta COFFIE. Mester remarca cu ya pa mas di 4 aña e Fundacion aki ta trahando obranan (ARTESANIA) cu material recicla, manera Boter di glas, saco di plastic, revista, corant, casca di webo, palo seco y awo cu desecho organico di Coffie, nan por mira atras algun proyecto hopi exitoso cu a cuminsa cu 3 participante y awo ta conta cu mas di 50 participante.

Ta bon pa recorda cu na mundo ta wordo benta afo un cantidad grandi di desecho di coffie ya cu esaki ta un di bebida mas consumi den e planeta. E grupo di participante ta wordo integra di e siguiente forma: - F.S.P.P. Grupo di participante e edadnan ta varia di 5 pa 43 aña. - SABA Grupo de grandinan e gran mayoria ta usa roll stoel e edadnan ta varia di 50 pa 93 aña. - Imelda Hof grupo di muchanan y edadna ta varia di 7 pa 13 aña. - Grupo voluntario di AUREUS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE ARUBA. hoben estudiante di Medicina,

E tayer di e aña 2016 ta wordo desaroya usando

desecho organico di coffie como materia prima, cu ta wordo recolecta di diferente cafeteria, restaurant y personanan individual cu na lugar di benta nan den bari di sushi, nos ta recolecta, procesa, y forma obranan di arte (ARTESANIA).

E Fundacion a diseña un proyecto unico y hopi interesante pa elabora obranan (ARTESANIA) cu desecho organico di coffee y filternan. E productonan (ARTESANIA) ta consisti di Yabero, cofre, pen, CD cu mensahe, figuranan, boternan cu diseño hopi bunita y unico y hebiya pa cabey entre otro.

E proyecto aki tin multiple meta algun di nan ta pa motiva e grupo di participante pa desaroya e capacidad CREATIVO – ARTISTICO di e mesun forma probecha e beneficio cu arte tin den e area SOCIAL, EMOCIONAL, COGNITIVO y MOTORICO como tambe muestra e comunidad e importancia di e trabou integral entre diferente instancia y e impacto positivo cu esaki tin tanto pa e cliente como pa e comunidad en general, continua cu e proyecto Integral, intergeneracional di forma constante cu aki un par di aña por ta para riba su mes y ta un proyecto modelo pa nos comunidad.

Un dato hopi importante cu no por keda sin menciona ta cu e proyecto aki a wordo financia pa CEDE ARUBA.





The ORANGE FORCE is Back...



RIFA DI AUTO DI SV. ESTRELLA

Yuda nos recauda fondo pa Estrella por renoba su veld y stadion



ZOTYE MOTOR WORLD

GANA BO AUTO NOBO CU RIFA DI ESTRELLA

Sorteo lo tuma lugar **18 di December 2016**, dilanti Top FM, Botica Sta-Cruz

Prijs pa rifa: Fl.5,=

PREMIO

- 1 Auto Zotye Z-100/4 Doors - New & Fully Equipped
- 2 2x Pasashi pa Miami
- 3 1x Tablet
- 4 1x iPhone
- 5 1x Weekend Stay

Premio lo wordo saca for di tombola pa medio di un notario presente. Mester tin un Ganador!










Play Off HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Celebreties ta elimina Blackhawks den un wega desisivo y ta pasa pa final



Play Off HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Miquel Tromp y Emelina "Mamai" Loopstok a continua riba veld di Kudawecha.

Blackhawks dialuna ultimo ta gana Celebreties y ta empata e serie di best out of 3 na uno forsendo asina un di tercer wega esta un wega desisivo. Un pa tera y un pa lama. Ganador ta sigui y lo enfrenta Piratas

diadomingo awor pa 12 pm na Kudawecha den e promer wega di un serie nobo di best out of 5 pa asina determina kende lo bira campeon di Aruba y lo wordo promovi pa AA den 2017. Celebreties a bini tereno cu intension serio pa continua den playoff cu batenan super "hot" y ta logra gana Blackhawks relativamente facil.

Mester felicita Blackhawks

como ta e promer anja cu nan ta jega asina leew y a nan a bringa hopi bon eliminando Final Touch y forsa 3 wega completo den e serie aki. Celebreties 11 careda, 16 hit, 2 error. Blackhawks 3 careda, 4 hit, 1 error. Genaro Girigorie ta bay henter e ruta e ta pone e victoria riba su number. Harold De Luvia di otro banda tambe a bay completo pero mester conforma su mes cu e



derota.

Mihor bateadornan pa Celebreties ta Jean Mark Tromp 4-4, Samir Webb, Edson de Boef y Hilward Geerman tur a bay di 4-2, Ray Bernabela di 3-3, Urvin Paesh y Jason Albus di 1-1. Pa Blackhawks a luci na plato Mario Fingal 3-2, Jerrick de Kort 2-1, Michael Lin di 2-1. Asina Celebreties ta elimina Blackhawks y ta hanja su pasashi pa e gran final di Aklas cual lo inicia diadomingo awor pa 12 pm na Kudawecha cu wega number 1.

Diadomingo 215 y 415pm

Sputters lo enfrenta ganador di Balashi y Macuarima den nan serie di best out of 3. Mientras cu pa 615pm atardi tin riba schedule Royal Power vs Pizza Hut Monsters (si mester di 3 wega). Royal Power y Pizza Hut Monsters ta hungando 2 wega diabierna awor na Kudawecha. Si e serie empata diabierna 1-1 lo tin un wega desisivo diadomingo 615pm na Kudawecha.

Pues fanaticonan di softball bin apoya bo equipo preferi. Softball fast pitch desaroyando den gran forma.

For Sale

**Walk In Freezer,
Marca Kolpak**

**9'8" hancha x 11'7"
largo x 8' 3.75" haltura**

Color blanco:

**Prijs nobo na Merca
Us\$ 9.500.00.**

**Landed na Aruba pa
Afl. 21.000.00**

**Asking price:
Afl. 9.900.00
OBO**



Yama 739-0101

Cushina di Nestor

Habri tur diabierna y diasabra
di 11 or pa 2 or.

Platonan di 9,-

Spare ribs stoba, galiña stoba,
Balchi pisca,
Platonan di 12,50
Moochi pisca corra
Moochi di Jampou 14,50
Tambe nos tin cabaron
Lomito
Cocolishi stoba

Por yama pa pedido na 569-0131

**Y tur diadomingo e tremendo BBQ
na Siribana.**

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS
15 DI SEPTEMBER 2016

COMPILA: DIARANSON 14 DI SEPTEMBER 2016
17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: DIARANSON ANOCHI: LEVEMENTE
TE PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN
AWACERO BREVE

DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU DEN
ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN
CHENS PA LOCALMENTE ALGUN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:41 PM Y LO SALI
MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI
GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)
DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO);

SITUACION GENERAL DI TEMPO: DEN PROXIMO
24 ORA, UN DISTURBIO NA NIVELNAN MAS
ABOU DI ATMOSFERA DEN PARTI OOST DI
AREA DI CARIBE LO SORU PA AIRE HUMEDO I
INSTABIEL WORDU TRANSPORTA PA REGION
LOCAL. NUBIANAN LO FORMA PRINCIPALMENTE
DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN
I PRODUCI ALGUN AWACERO RIBA ISLA DI
ARUBA CU POSIBILIDAD E ORA EI DI STRENA
CU LAMPER.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA
FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE
LOCALMENTE 5 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29
GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL: TORMENTA TROPICAL IAN
TABATA MOVIENDO NOORD RIBA ATLANTICO
CENTRAL I NO TA UN PELIGER PA AREA DI
CARIBE.

-MIENTRAS TANTO AYERA NOCHI A FORMA
TORMENTA TROPICAL JULIA BANDA DI COSTA
MERICANO ENTRE FLORIDA I GEORGIA. JULIA
TABATA MOVIENDO DEN DIRECCION NOORD-
NOORDOOST I NO TA FORMA PELIGER PA AREA
DI CARIBE.

-AWE MAINTA A FORMA E DI 12 DEPRESION
TROPICAL DI TEMPORADA NA NOORDWEST DI
ISLANAN CABO VERDE. DEPRESION TROPICAL
NR.12 TABATA MOVE DEN DIRECCION
WEST- NOORDWEST RIBA AWANAN DI OOST
ATLANTICO I TA UN MOLESTER PA SOLAMENTE
NAVEGACION MARITIMO.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 1.4

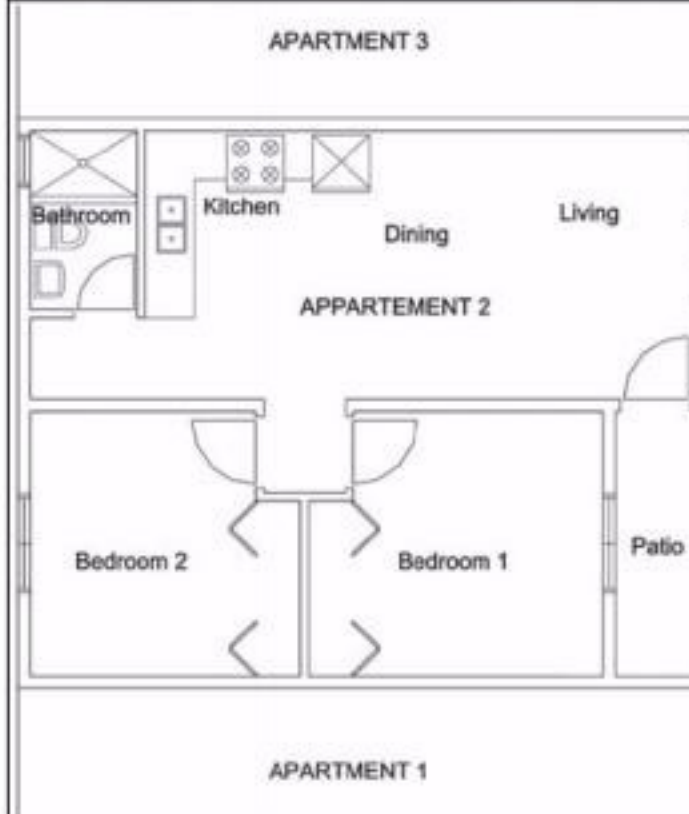
HADICURARI MAX 31 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN
DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA ALGUN
AWACERO; BIENTO LO TA GENERALMENTE FOR
DI OOST Y LO TA MODERA TE BASTA FUERTE,
POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 34/27

FOR SALE



Ta bende apartamento cozy di
2 kamer situa na Noord, banda
di Super Food/Sasaki. Eigendom!
Awor na prijs reduci.

Afl. 135.000.00

Pa info: 7390101

Pro Ta2 Shop



Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Hose

Telefoon: 593-3946



**Laga Solo di
Pueblo cubri bo
celebracion, bo
fiesta, b-day, of
casamento!**

**Yama nos
fotografo na:
748-3293**

ATECH Conference ta ranca sali awe!

12 breakout session, demo pitch, PI>y Lab y mucho mas...!!

Awe merdia pa exactamente 13:00 ATECH Conference 2016 ta ranca sali cu e prome 3 Break Out Sessions pa asina start e conferencia oficialmente. Despues di lunas di preparacion, por fin awe ta e gran dia unda cu un biaha mas Aruba lo bai experencia e TECH conference di mas grandi den Caribe.

A trece varios speakers y investors internacional manera Kelly Hoey, Heather Gallagher di Burning Man y Oscar Kneppers di Rockstart Aruba pa forma parti di

ATECH Conference. Pues awe tin un dia sumamente interesante caba pa esnan cu kier sa di e latest trends rond di mundo den marketing, branding, emailing, blogging y mucho mas. Lo sigi diabierna cu e "Demo Pitch Day" pero tambe e prome "Rockstart Answers" den Caribe.

Durante e Demo Pitch Day, publico lo bai presencia e startups selecciona presenta nan idea pa convence un panel di expertonan local y internacional pakiko



**TECH
PLAYGROUND
POWERED BY ELMAR**

ATECH, IN COLLABORATION WITH BRENCHE'S LAB, INTRODUCES TECH PLAYGROUND AN EXPERIENTIAL LAB
DATE: SEPTEMBER 16 AND 17
WWW.ATECHCONFERENCE.COM

ENGAGE IN SIMPLE AND PLAYFUL PROTOTYPING, DESIGNING WIRE-FRAME APPS, BUILDING MOCK-UPS WITH LEGO, 3D PRINTING AND SCANNING, PROGRAMMING ARDUINOS, EXPLORING THE INTERNET OF THINGS, AND COLLECTIVELY BRAINSTORMING ON THE IDEA BOARD.



nan merece e gran premio di \$20.000 pa inverti den nan concepto. Aña pasa e startup 'Agro Central' di Jamaica a bai cu premio major despues cu nan concepto a sali ganador entre e 5 startups cu a participa. E aña aki ATECH a ricibi mas di 100 aplicacion for di rond mundo pa competi den e Demo Pitch day. Esaki sigur ta algo cu a supera tur expectativa. For di tur e aplicacionnan entrega, a selecta e 12 mihor startups, di cual por cierto dos startups ta local.

E aña aki tin startups den ramo di Financial Tech, Travel & Hospitality y Internet of Things cu lo bai

competi.

Dia 16 y 17 por bishita tambe e "Tech PI>y Ground" unda lo tin oportunidad di experientia cu entre otro 3D printer, 3D Scanner y mucho mas.

ATECH Conference sigur lo bai ta un evento pa tur esnan cu kier sa kiko ta e ultimo trends den tecnologia, pero tambe den ramo di marketing, branding, emailing, blogging y mucho mas.

Si bo no tin bo entrada ainda por cumpra esaki desde awemainta 10:00 na Hilton ora cu cuminsa cu registracion.

Servicio Rapido

Mario's Septic Service

560-3500 / 565-4477



SUDOKU

			6	8	9		1	
	9		5	1	3		4	
			2	7	4		3	
1							5	9
2		5					6	
	3		7			1	2	
6	2		8	5	7	4	9	1
		9		3		2	7	5
				2			8	3

Solución

8	9	1	2	3	4	5	6	7
9	2	3	4	5	6	7	8	1
1	3	4	5	6	7	8	9	2
2	4	5	6	7	8	9	1	3
3	5	6	7	8	9	1	2	4
4	6	7	8	9	1	2	3	5
5	7	8	9	1	2	3	4	6
6	8	9	1	2	3	4	5	7
7	9	1	2	3	4	5	6	8

Busca Palabra

Shelter pa 500 Venezolano pa Sport Hall na Sta Cruz

Palabranan por bay dilanti, bay atras, horizontal, vertical of diagonal.

K	P	S	P	E	R	A	N	D	O	P	R	E	P	A	R	A	F	R
B	L	V	D	G	Q	A	M	A	N	T	X	E	L	B	V	W	F	H
A	V	L	N	O	I	S	C	N	M	U	O	A	G	U	P	T	Y	M
P	E	A	E	T	L	X	O	F	A	E	S	U	I	V	U	E	T	J
F	N	S	T	J	A	D	N	S	A	E	S	O	T	N	E	M	O	M
C	E	A	C	R	N	C	Y	A	O	P	O	A	Z	Z	B	P	Y	E
E	Z	M	C	G	A	S	I	R	O	D	C	X	F	R	L	C	I	Y
N	O	A	E	F	N	C	C	R	K	W	E	C	B	R	O	T	E	E
T	L	D	N	E	Q	O	T	I	C	I	S	E	P	F	D	H	Y	U
R	A	I	E	L	C	H	W	I	A	U	U	R	A	V	I	F	A	S
O	N	U	U	I	A	S	G	G	Y	G	L	Y	U	V	S	L	O	A
D	O	H	T	L	P	H	E	C	E	O	T	A	A	T	T	I	D	I
E	P	E	L	A	O	Y	E	C	T	B	I	R	B	M	A	I	Y	S
P	B	N	A	I	C	F	M	U	S	I	M	S	E	E	C	E	U	J
O	Z	U	R	C	A	T	N	A	S	E	O	H	U	Y	R	Q	E	J
R	P	U	F	E	D	E	V	L	O	R	O	E	R	I	U	S	E	G
T	R	S	M	K	W	K	D	K	T	N	R	L	P	J	Z	H	E	E
I	M	V	Y	A	N	M	R	I	K	O	A	T	F	P	T	S	W	T
V	A	B	R	E	N	F	S	E	P	T	Y	E	V	A	S	D	A	R
O	O	U	H	Q	T	U	M	R	A	S	C	R	E	I	Q	I	U	E

Ultimo ora	Centro Deportivo	Pueblo di Sta Cruz
Shelter	Betico Croes	prepara
Venezolano	sperando	cualkier
Sport Hall	huida masal	momento
Santa Cruz	sosode	yega
prueba	carta	
Gobierno	circula	

Solucion

8	9	1	2	3	4	5	6	7
9	2	3	4	5	6	7	8	1
1	3	4	5	6	7	8	9	2
2	4	5	6	7	8	9	1	3
3	5	6	7	8	9	1	2	4
4	6	7	8	9	1	2	3	5
5	7	8	9	1	2	3	4	6
6	8	9	1	2	3	4	5	7
7	9	1	2	3	4	5	6	8

Botica na Warda:

10 Sep 2016 - 17 Sep 2016

Botica Central

Botica San Nicolas

Rooster di dokter na Warda

IMSAN pa luna di SEP 2016

MA	--	MA 19 RAMAUTAR
DI	--	DI 20 TROMP
WO	--	WO 21 VIS
DO 01 LINDEN V/D		DO 22 BRITT-CROES
VR 02 LUCHMUN		VR 23 DE CUBA
MA 05 RAMAUTAR		MA 26 EVERY
DI 06 TROMP		DI 27 GIEL
WO 07 VIS		WO 28 LINDEN V/D
DO 08 BODERIE		DO 29 LUCHMUN
VR 09 BRITT-CROES		VR 30 RAMAUTAR

MA 12 DE CUBA
DI 13 EVERY
WO 14 GIEL
DO 15 LINDEN V/D
VR 16 LUCHMUN

WEEKENDDIENST

03 - 04 SEPTEMBER *	LINDEN V/D
10 - 11 SEPTEMBER *	LUCHMUN
17 - 18 SEPTEMBER *	RAMAUTAR
24 - 25 SEPTEMBER *	TROMP

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

Esha has generously donated the proceeds to Fundacion Autismo, giving back to the beautiful island that raised her

Though born and raised in Aruba, Esha has family in India and her visits there combined with her island lifestyle have infused her music with a culturally diverse flavor and empowered her lyrics with a global concern

that connects to a broad audience.

Esha began writing songs when she was only six. "Because of my Tourette's, I was having a bit of trouble making friends. I thought that the best way for people to understand

my problems was through my music," she explains.

Esha struggles with Tourette syndrome and the uncontrolled movements associated with the disorder.

These days, she's learned

to manage her challenge and isn't letting anything slow her down as she pursues her music. "I've found a way to cope through songwriting," she says. "When you find something that you really love and put effort and time into it, it can have positive impact on all areas of your life.

You can get so lost in what you love doing that it's easy to forget about your problems.

My advice to others dealing with challenges is to find what you love and let it save you.

My songs helped me overcome my worst struggles. I'd heard stories of people who had disorders like Tourette Syndrome, and could not be cured. I've had business people, college graduates, and even some doctors ask me 'What is

Tourette Syndrome?'

This is what pushed me to tell my parents that I wanted to create a CD to spread awareness of Tourette Syndrome, and other disorders similar to it."

She created a Facebook page with the message 'Music is My Therapy', where she now shares her story and her music. In April, Esha performed at the Best of Aruba Awards, where her CD's were on sale.

Esha has generously donated the proceeds from the event to Fundacion Autismo, giving back to the beautiful island that raised her.

Her debut EP 'Beautiful' is now available for purchase on iTunes, Google Play, Amazon, CD Baby, can be streamed on Spotify as well.



**Permanent
Make Up?
Dilailah
Beauty Clinic
Tel: 856-7272**

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

Servicio pest control



Taduna servicio di pest contra comehein pa fundeshi na 3.50 pa metro cuadra.

Call now 7418669

TA BENDE

TOYOTA
TERCEL 1999

AUTOMATIC AFLS.
1700

TEL:594-9531 /
568-9059

TA HUUR

Un apartamento luhoso: 2 kamer, sala, comedor, cushina, baño y cura.

Esaki ta siua na Westpunt.

Pa luna afl. 1200, exclusief awa y coriente. Tin carport!

Borg: 1200 fls. Tel. 5941402

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama
738-0101 / 739-0101

Nochi di Pelicula cu: "Norm Of The North"

Diabierna, 16 di september, directiva di Centro di Bario Playa Pabao, ta organisa otro "nochi di pelicula" pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba engeneral. E anochi di pelicula ta completamente gratis cu e posibilidad pa compra popcorn, hotdog, chips y refresco na prijsnan di

famia. Nos ta cuminsa pa 7'or pm y ta termina 8.30 pm. Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula cu nan mayornan. Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e "nochi di pelicula" na Centro di Bario Playa Pabao".



Resultado di number:

Diarazon 14 September 2016

Merdia

Catochi
9334
2203
6521

Zodiac
1978 Scorpio

Big 4
9525

Diario
6956
6719
6510

Curacao
9560
6541
6199

Anochi

Catochi
0083
6668
7607

Zodiac
7849 Geminis

Big 4
2782

Super 4
4968

Lotto di dia
09-12-17-23-30

Lotto 5
03-17-18-24-26
Joker: 32 Letter: J

Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

Tipline: 585-9500

Taoist Tai Chi Society Aruba ta celebra Awareness Day 2016



Diasabra 17 di september benidero di 5 or' di atardi te 7'or di anochi Taoist Tai Chi Society Aruba ta

celebra Awareness Day of Dia di Conscientisacion na Linear Park (dilanti Talk of The Town).

Ta tradicion cu tur aña paisnan rond mundo, miembro di International Taoist Tai Chi Society, ta


celebra Awareness Day of Dia di Conscientisacion unda tur hende ta bonbini. Cu e celebracion aki e

sociedad kier logra pa mas tanto hende posibel sera conosi cu e artenan di Taoist Tai Chi™ y bira consciente di su beneficianan pa salud fisico y mental.

Un set di Taoist Tai Chi™ ta consisti di 108 movecion cu ta dirigi riba salud y relahacion. E ta yuda hende di tur edad mantene un bon estado di salud fisico y mental den nos mundo moderno unda ta mas y mas dificil pa hende maneha e stress cu nan ta experencia den nan bida diario, na cas, school y trabou y sinti un paz interno. E ta yuda personanan cu ta malo recobra nan salud y esnan cu malesa cronico mehora nan calidad di bida.

Artenan di Taoist Tai Chi™ ta wordo practica pa alrededor di 40.000 persona den 25 pais rond mundo y esnan cu ta practic'e cu dedicacion por testigua di e mehoracion profundo cu nan ta experencia den nan condicion fisico, mental y nan bienestar general. Riba e website www.taoist.org por wak hopi video di personanan cu ta conta nan storianan personal di e resultadonan di nan practica di Taoist Tai Chi™.

Diasabra 17 di september benidero cuminsando for di 5 or' di atardi lo tin demonstracion di e artenan di Taoist Tai Chi™ na Linear Park. Publico en general ta invita pa bin presencia e demonstracion aki y join un klas di introduccion gratis.




PROVECHA di especial di tur kos na **mita prijs**

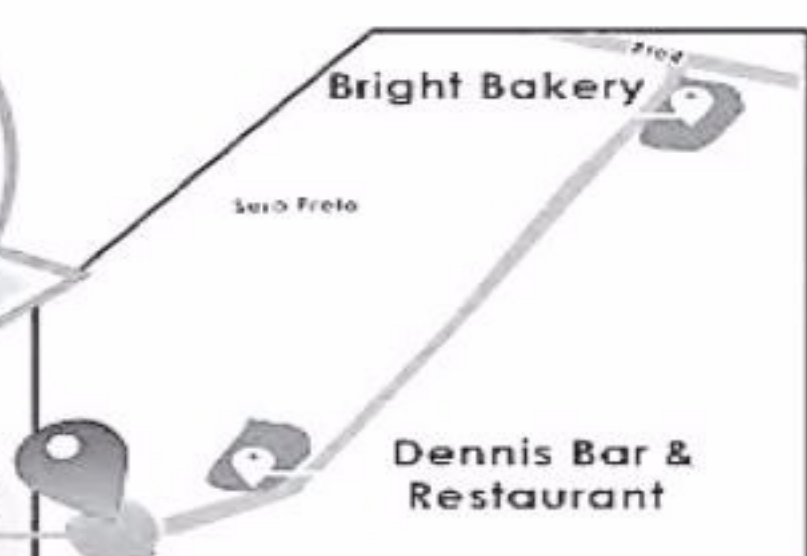
Marca Renombra y Original

COLCHONES

- Aloe Vera.
- Catuna organico.
- Universal.
- Dos cusinchi express.
- Matras Bosque.
- Posturepedico (ortopedico) y Porturepedico firme firme.

Cuminsando na Awg 250
te cu Awg "e prijs mas halto"





Nos ta situa na:
Hooiberg
23-A

Tip line 5926895
solo di pueblo @
gmail.com

REMITIDO PAKICO E PARLAMENTARIONAN DI MEP NO A TUMA E CONSEHONAN DI TUR E PASTOORNAN CU A DUNA NAN OPINIONNAN?

Pakiko bosonan no a obedece, di loke Dios ta bisa den Su Leynan?

Bosonan ta bisa, cu bosonan ta Cristiannan Catolico, pero bosonan no kier tende di loke e Pastoornan ta conseha y ni di loke e Bijbel ta bisa, tocante e consecuencianan di inmoralidadnan, di pikanan deshonesto, di fornicacionnan, di libertinahe sexual, di adulterio, di mal ehempelnan etc.

Si e amienda di casamento di e mesun sexo a wordo hala aden, anto ta pakiko bosonan a bini cu un otro amienda, tocante derecho y proteccion na parehanan cu ta biba hunto y no ta casa, tocante derechonan igual na gruponan cu no tin proteccion? Bosonan no sa kiko bosonan a haci? Bosonan a habri un porta pa tur sorto di inmoralidadnan drenta, anto hopi hende lo no bai casa mas, nan lo bai biba companja den e pika di fornicacion, pasobra nan tin e mesun derecho di esnan cu ta casa pa civil. Bosonan a habri e porta pa e libertinahe sexual y tambe e parehanan di e mesun sexo por hanja e mesun derecho cu esnan cu ta casa pa civil. Nan tambe lo hanja e derechonan igual y den futuro e homosexualnan y e lesbiananan lo bai bringa pa nan derechonan di matrimonio civil tambe, pasobra bosonan a habri

e porta pa nan. Bosonan a habri e porta na unda cu hopi hende lo bai rechasa e Leynan di Dios y di Dios Su palabranan den Bijbel. Bosonan a habri e porta tambe pa e parehanan cu ta bibando den e pika di adulterio, pa nan tambe tin e mesun derecho igual cu esnan cu ta casa pa civil. Bosonan ta papia di derechonan igual, kiermeen cu e parehanan homosexual y e lesbiananan, nan tambe ta hanja e derechonan igual. Bosonan a habri e porta, pa satanas trece su destruccionnan pa hopi hende desvia for di e caminda di Dios y nan ta bai biba den pikanan di condenacion. Pakiko mester a bini cu e amienda pa regla derechonan igual y pa nan no keda desampara? Akinan bosonan ta promove e pikanan di inmoralidad den nos pueblo y hopi hobennan lo tuma e caminda robes aki. Stima bo prohimo no kiermeen, cu bo ta apoya y bo ta defende e pikanan cu un prohimo ta biba aden, pasobra bo tambe lo bira complice di e pikanan cu bo prohimo ta biba aden. Stima bo prohimo kiermeen, juda y haci obranan pa nan y no e derechonan pa sigi biba y haci pika. Cristo-Hesus a manda Su Pastoornan pa papia cu bosonan tur via radio y prensa, pero bosonan tur no kier a tende e consehonan di e Pastoornan.

Sibosonan no kier a tende di Dios Su palabranan di

berdad, anto ta pakiko bosonan no a bini cu un referendum, pa asina laga e pueblo mes dicidi? Bosonan mes no tin ningun derecho pa dicidi, sin consulta prome cu e pueblo Cristian y sin consulta prome cu Dios Su Pastoornan. Pakiko bosonan no a vota contra y tambe di no bini cu ningun otro amienda, pa bosonan por keda limpi dilanti di Dios y di pueblo?

Laga e gruponan di LGBT busca nan mesun derecho na hues, pero bosonan mester a vota pa e pueblo Cristian y pa Dios y no pa bosonan mesun sintimientonan robes.

Tin di boso a bisa: "Ken mi ta pa husga otro?" No ta abo ta husga, pero ta Dios ta husga pa medio di Su Leynan. Si boso tabata un discipel di Dios, anto boso lo a haci loke Dios kier pa boso haci pa medio di Su Leynan. Ora cu boso a huramenta, bosonan no a hura pa Dios y a pone boso man ariba un Bijbel cu ta Dios Su Palabranan? Boso a hura pa Dios y pa rechasa tur sorto di trapanan di satanas y di tur inhusticia cu ta contra di e Leynan di Dios. Corda bon ta e pueblo Cristian a vota pa boso.

Awor cu e danjo a wordo haci, e pueblo Cristian en general ta hopi rabia y hopi desgusta pa boso desicionnan erroneo.

Un Cristian Catolico desgusta,

Catedral San Francisco NOBENA NA HONOR DI SAN MIGUEL ARCANGEL

PASTOOR STANISLAW, TA INVITA TUR NOS RUMANNAN PA PARTICIPA NA E NOBENA DI SAN MIGUEL ARCANGEL, CU TA CUMINSA DIAMARS DIA 20 DI SEPTEMBER PA 6'OR DI ATARDI.



San Miguel Arcangel, Oh mi bon Angel
Tur honor y Gloria na mi bon (Tata) cu a duna mi
Bo, pata mi protector y wardador.
Principe Glorioso lider di tur e angelnan jen di confianza
y humildad mi ta pone mi mes bou di Bo
protección Santo Angel pa bo ta mi defensor, mi
guía, mi judansa, mi refugio, mi Abogado Celestial.
Defendemi y libera mi di tur pica.
Defendemi y libera mi di enemigo di mi alma.
Defendemi y libera mi di desesperación.
Defendemi y libera mi di tur peligro.
Judami y libera mi di tur enfermedad.
Juda mi y duna mi e forzapa mi carga mi cruz.

Angel di Dios Tata cu ta mi wardador.
Na kende Suprema Bondad a confia mi pa lusa mi,
wardami, guía mi y cubri mi bou Bo capa Protector.
Tur dia di mi vida mi bon Angel San Miguel
mi ta jama Bo danki pa tanto fabor.

Amen

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Salmo di Dia

Hacobo-5

Advertencia na esnan cu ta rico

1 Awor boso cu ta rico, tende! Yora y grita pa e desgracianan cu lo bira basha riba boso!

2 Boso rikesa lo para putri y mot lo come boso pañanan bunita.

3 Boso oro y plata ta perde tur balor; nan frus lo acusa boso y kima den boso carni manera candela. Boso a hunta rikesa, awor

cu mundo ta yegando na su fin!

4 Tende, e pago cu boso a keda sin duna e obreronan cu a cosecha pa boso, ta sclama contra boso, y Señor Todopoderoso a tende reclamo di e trahadornan ey.

5 Durante boso bida aki na mundo, boso a djodjo den luho y placer, come bira manera bestia di cria gorda y ata awor dia di matansa a yega!

6 Boso a condena y mata hende inocente cu no por a resisti boso.



Oracion di Dia

Awe Iglesia ta conmemora nos Mama Dolorosa. Nos ta fiha nos mirada di un manera special na nos Mama Dolorosa cu sa kico ta dolor pasobra e la experiencé na diferente momento di su existencia pero

e ta tambe modelo di un disipulo fiel cu a warda den su curason e Palabra di Dios y particularmente den momento di dolor cu ta mas difícil pa kere y spera. Pesey laga cada un di nos reserva un lugar pa nos Mama Maria den nos curason. Dios di misericordia nos kier yama Bo danki pa duna nos na e cruz un Mama cu ta ehempel di humildad y obediencia. Ora nan a hisa Hesus na cruz, su Mama tawata para banda di dj'E uni den dolor e tawata someti cu n'E na Bo voluntad. Awe dushi Mama nos ta uni den oracion e dolor cu hopi mama rond mundo ta biba cargando nan cruz sufriendo cu hopi dolor pa nan yuinan cu ta perdi den e mundo di tur sorto di maldad. Cu bo ehempel di fe por duna nan animo y e forsa spiritual pa sostene nan y yena nan cu speransa den tur tribulacion pa medio di Cristo nos Señor.

Amen

Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

**Yama nos fotografo na:
748-3293**



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sr. August Edzard Danker
*Mihor conoci como 'Guus', 'Gus'
of 'Charlie di Charlie's Bar'*

Na bida tata di nos colega Ankie Danker,
Directeur Bedrijfsvoering.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Ankie y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan difícil aki.

Cu 'Guus' sosega na paz den brasa di señor.



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Cell. 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222
E-mail: sharinahernandez@hotmail.com



Cu profundo tristesa "Sindicato Aduanero Di Aruba" (SADA) tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Carmen Y. Wernet-Boezem

Na bida mama di nos colega Yonello y partner Sharithee.

Ta invita pa acto di entierro Diahuebs 15 september pa 4 or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues pa santana Catolico na San Nicolas. Defunto lo ta reposa for di 2 or di atardi na misa.

Na Yonello y Sharithee y demás famia nos ta extende nos mas profundo condolencia y cu dios duna henter famia forsa y consolacion den e dianan difícil aki

Cu Carmen sosega na Paz

TRAINING TAAL & REKENEN TRAINING: "TAAL" (Begrijpend Lezen & Tekstanalyse)

Dianan di training: sept.23,24,30; oct.1,3,4, 2016

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (sept.23,30)

Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (sept.24; oct.1,3,4)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com



FESTIVAL DI CANCION MEXICANA 2016



Y DEDICA NA

60 AÑA

DI MARIACHI PERLA DI ARUBA



CELEBRANDO DIA DI MEXICO

CU 30 PARTICIPANTE

Fecha : Diasabra, 17 September 2016

Lugar : Club Trappers

Horario : 8 p.m. - 2 a.m.

Prijs : Awg. 25,-

Tickets ta obtenibel na
Mega Outlet (Santa Cruz)

